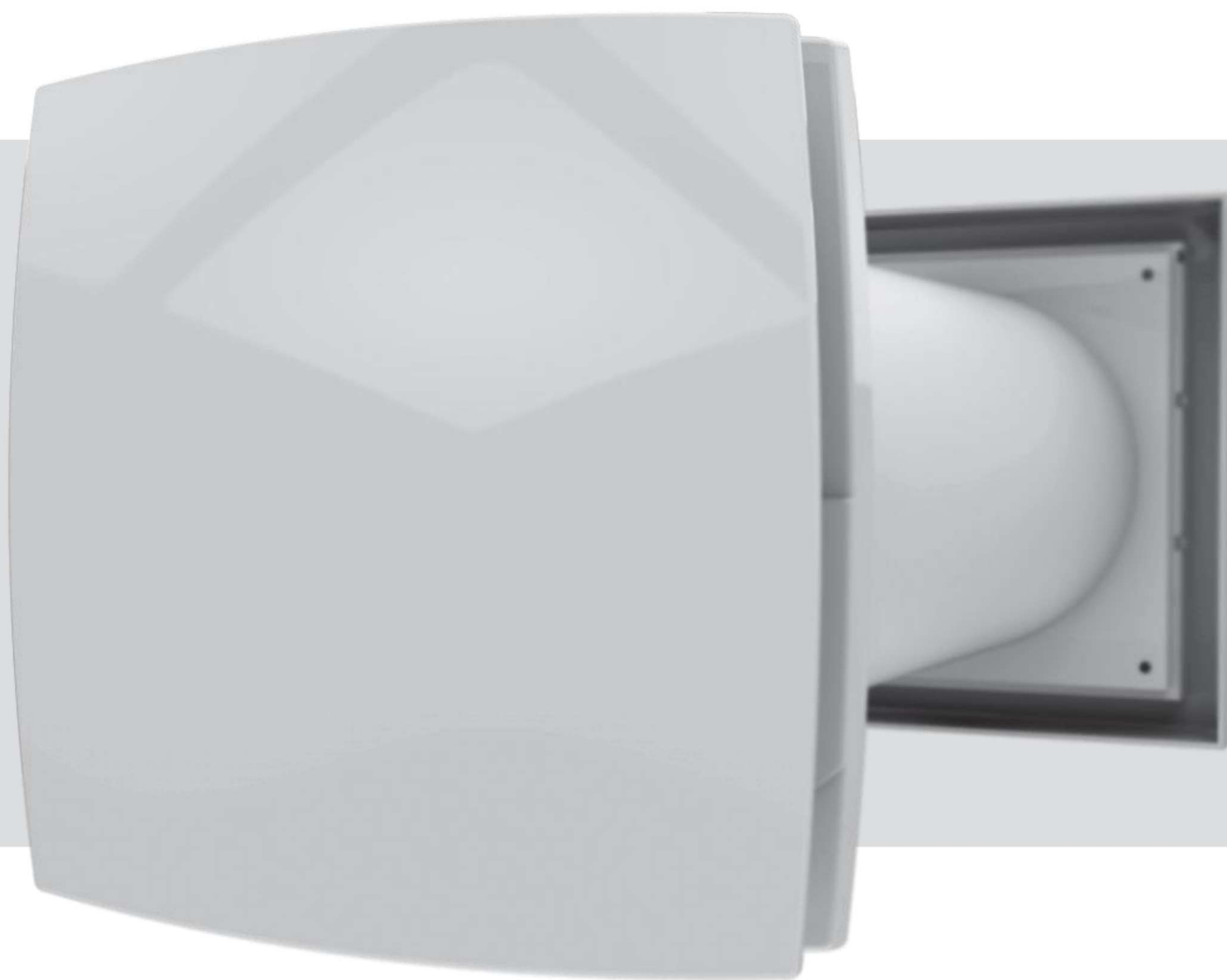


KÄYTTÖOHJE

COOLTRON RECO 46



Huonekohtainen ilmanvaihtokone

COOLTRON

SISÄLTÖ

Turvallisuusvaatimukset.....	2
Käyttötarkoitus	4
Toimitus	4
Mallitiedot	4
Tekniset tiedot.....	5
Rakenne ja toiminta.....	6
Asennus	7
Sähköliitäntä.....	9
Huolto	11
Säilytystä ja kuljetusta koskevat määräykset	13
Valmistajan takuu	14
Hyväksymistodistus	15
Myyjän tiedot	15
Asennustodistus	15
Takuukortti	15

Käyttöohje sisältää tietoja Cooltron Reco 46 -laitteen teknisistä yksityiskohdista, toimintaperiaatteesta, rakenteesta ja asennuksesta.

TURVALLISUUSVAATIMUKSET

Laitetta asennettaessa ja käytettäessä on noudatettava kaikkia käyttöohjeen vaatimuksia sekä kaikkien sovellettavien paikallisten ja kansallisten rakennus-, sähkö- ja teknisten normien ja standardien määräyksiä.

Irrota laite verkkovirrasta ennen kytkentää, huoltoa, kunnossapitoa ja korjausta.

Tämä käyttöohje on luettava huolellisesti ennen töiden aloittamista.

Tarkista siipipyörä, kotelo ja säleikkö näkyvien vaurioiden varalta ennen asennuksen aloittamista. Kotelon sisällä ei saa olla vieraita esineitä, jotka voivat vahingoittaa siipipyörää. Vältä puristamasta koteloa, kun asennat laitetta. Kotelon muodon muuttuminen voi aiheuttaa moottorin jumiutumisen ja melua.

Laitteen väärinkäyttö ja luvattomat muutokset ovat kiellettyjä. Älä altista laitetta epäsuotuisille sääolosuhteille (sade, aurinko jne.).

Siirrettävä ilma ei saa sisältää pölyä tai muita kiinteitä epäpuhtauksia, tahmeita aineita tai kuitumaisia materiaaleja.

Älä käytä laitetta vaarallisessa tai räjähdysalttiissa ympäristössä, joka sisältää alkoholia, bensiiniä, hyönteismyrkkyjä jne.

Älä sulje tai tuki tulo- tai poistoilmaventtiilejä.

Älä aseta esineitä laitteen päälle.

Tämän käyttöohjeen tiedot ovat voimassa asiakirjan laatimishetkellä. Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteidensa teknisiä ominaisuuksia, muotoilua tai kokoonpanoa milloin tahansa, jotta ne vastaavat uusinta teknistä kehitystä.

Älä koskaan koske laitteeseen märillä tai kosteilla käsillä.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Varmista, että laite on irrotettu sähköverkosta ennen suojuksen irrottamista.



LOPPUUN KÄYTETTY TUOTE ON ERILLISKERÄTTÄVÄ. ÄLÄ HÄVITÄ LAITETTA LAJITTELMATTOMANA KOTITALOUSJÄTTEENÄ.

KÄYTTÖTARKOITUS

Ilmanvaihtokone on suunniteltu varmistamaan jatkuva mekaaninen ilmanvaihto asunnoissa, mökeissä, hotelleissa, kahviloissa ja muissa kotitalous- ja julkisissa tiloissa. Se on varustettu lämmönvaihtimella, joka mahdollistaa suodatetun raitisilman lämmityksen poistoilman talteenotolla. Ilmanvaihtokone on suunniteltu asennettavaksi ulkoseiniin, ja se on suunniteltu jatkuvaan käyttöön.

TOIMITUS

	Cooltron Reco 46
Ilmanvaihtokone	1 kpl
Kaukosäädin	1 kpl
Muovinen ruuvimeisseli	1 kpl
Asennuslevy	1 kpl
Vaahtomuovikiilat	1 sarja
Varaosat, polyuretaani	1 kpl
Käyttöohje	1 kpl
Pakkaus	1 kpl

TEKNISET TIEDOT

Ilmanvaihtokone on asennettava huoneeseen, jonka lämpötila on +1...+40 °C ja jonka suhteellinen kosteus on enintään 65 % (kondenssia ei saa muodostua). Jos ilmanvaihtokoneen käyttöolosuhteet ylittävät määritetyt rajat, sammuta se. Huolehdi raikaisilman saannista ikkunoiden kautta.

Siirrettävän ilman lämpötilan on oltava -15...+40 °C. Ilmanvaihtokone on luokan II sähkölaite.

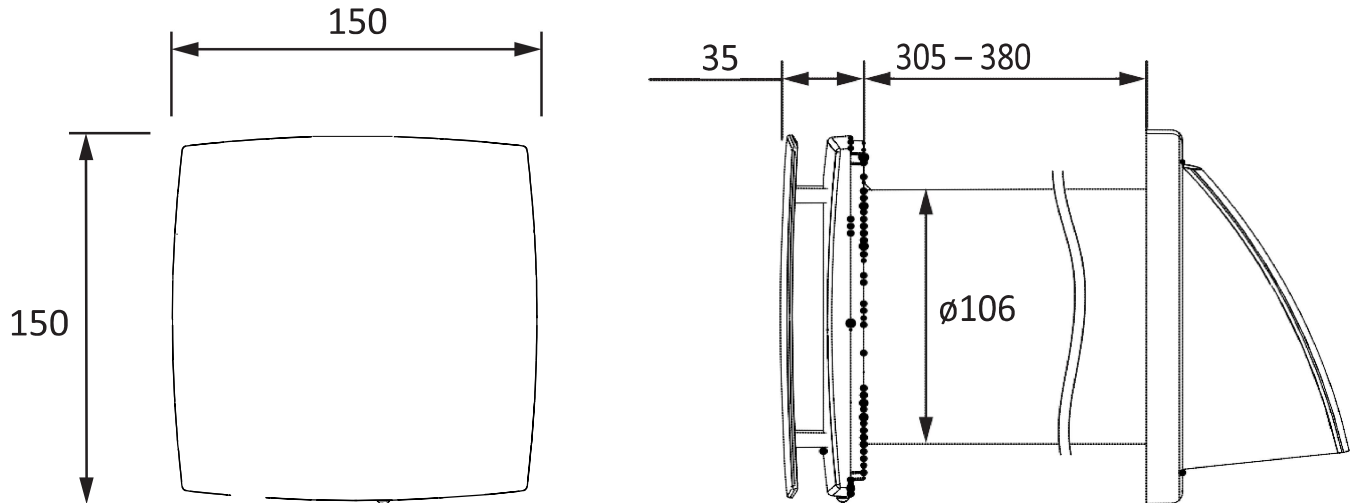
Laitteen koteloiluokka on IP24.

Laitetta parannetaan jatkuvasti, joten jotkin mallit voivat poiketa tässä käyttöohjeessa kuvatuista malleista.

Tietyn mallin tekniset tiedot on merkitty ilmanvaihtokoneen kotelossa olevaan kilpeen.



Alla olevassa kuvassa on esitetty ilmanvaihtokoneen sisäyksikön kokonaismitat ja seinän vähimmäispaksuus, jotta ilmanvaihtokoneen osat mahtuvat kanavan sisään.



Ilmanvaihtokoneen malli	Mitat [mm]			
	Kokonaismitta A	Ilmakanavan halkaisija D	Seinän asennusreiän halkaisija D1	Seinän vähimmäispaksuus L
Cooltron Reco 46	150	106	120 – 125	305

RAKENNE JA TOIMINTAPERIAATE

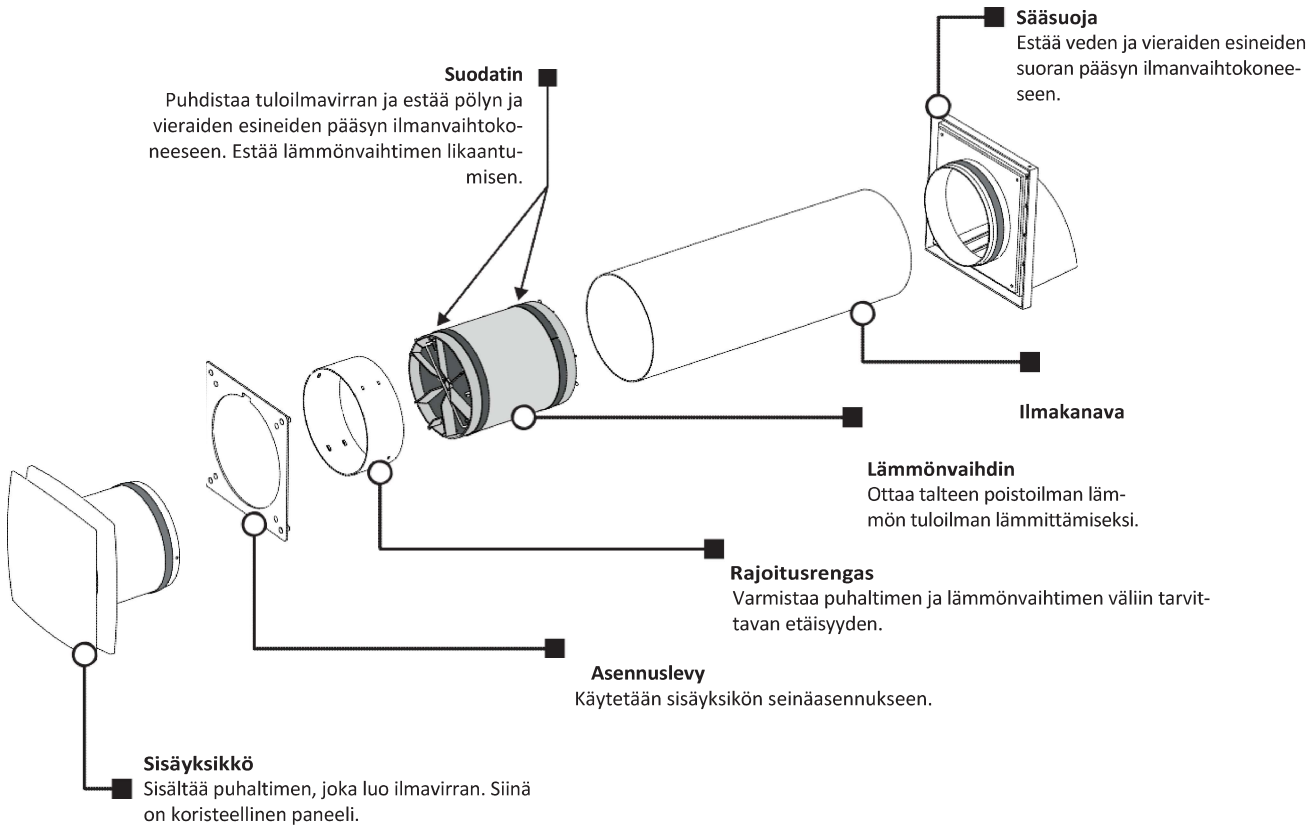
Ilmanvaihtokone koostuu ilmakanavasta, ilmanvaihtoyksiköstä ja sääsuojasta. Ilmakanavaan on asennettu kaksi suodatinta, lämmönvaihdin, välirengas ja kaksi ilmavirran suuntaajaa.

Ilmansuodattimet puhdistavat tuloilman ja estävät vieraiden esineiden pääsyn lämmönvaihtimeen ja puhaltimeen.

Lämmönvaihdin käyttää poistoilman lämpöenergiaa tuloilman lämmittämiseen. Lämmönvaihdin on lämpöeristetty erityisellä eristysmateriaalilla.

Sisäyksikkö, jossa on puhallin, asennetaan seinän sisäpuolelle.

Sääsuoja asennetaan seinän ulkopuolelle. Sitä käytetään ilmanpoiston suuntaamiseen ja veden sekä muiden esineiden ilmanvaihtokoneeseen pääsyn estämiseen.



Ilmanvaihtokone toimii kahdessa syklissä, joista kumpikin kestää 60 sekuntia.

SYKLI I. Lämmin poistoilma virtaa lämmönvaihtimen läpi, joka imee vähitellen lämpöä ja kosteutta. Kun lämmönvaihdin on lämmennyt 60 sekuntia, ilmanvaihtokone siirtyy syöttötilaan.

SYKLI II. Raitis ulkoilma virtaa lämmönvaihtimen läpi, imee itseensä kertynyttä kosteutta ja lämpiää huoneenlämpötilaan lämmönvaihtimeen kertyneen lämmön ansiosta. Kun keraaminen lämmönvaihdin on jäähtynyt 60 sekuntia, ilmanvaihtokone siirtyy poistotilaan.

ASENNUS



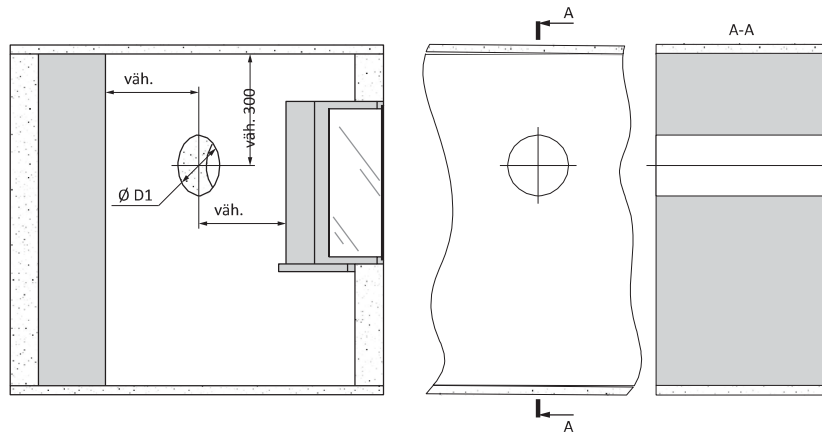
LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN LAITTEEN ASENTAMISTA.



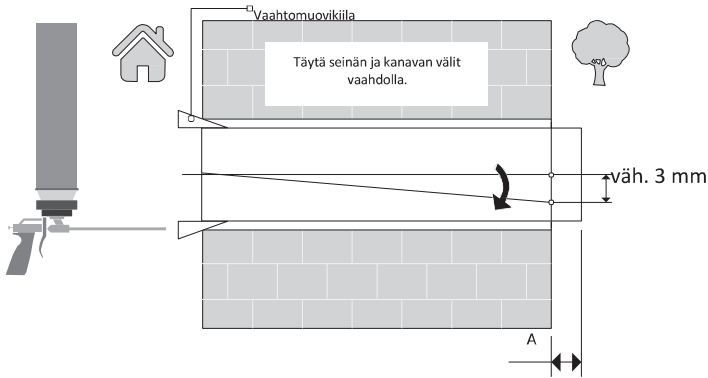
ÄLÄ TUKI ASENNETUN ILMANVAIHTOKONEEN ILMAKANAVAA PÖLYÄ KERÄÄVILLÄ MATERIAALEILLA, KUTEN VERHOILLA JA MUILLA KANKAILLA. SE ESTÄÄ ILMANKIERRON HUONEESSA.

Sääsuojan tai säleikön asentaminen edellyttää, että asennuspaikan ulkoseinäpinnalle pääsee käsiksi.

1. Tee seinään pyöreä reikä. Reiän halkaisija riippuu ilmanvaihtokoneen mallista, ja se on ilmoitettu teknisten tietojen kokonaismitataulukossa.



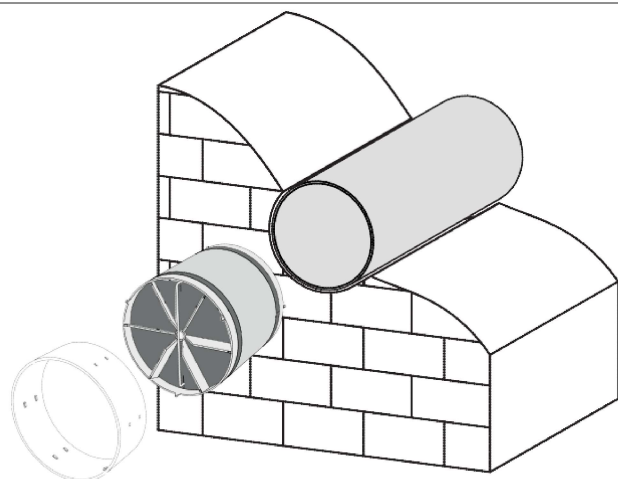
2. Asenna ilmakanava reikään siten, että se on linjassa seinän ulko- ja sisäpinnan kanssa. Asennuksen helpottamiseksi käytä toimitukseen sisältyviä vaahtomuovikiiloja.



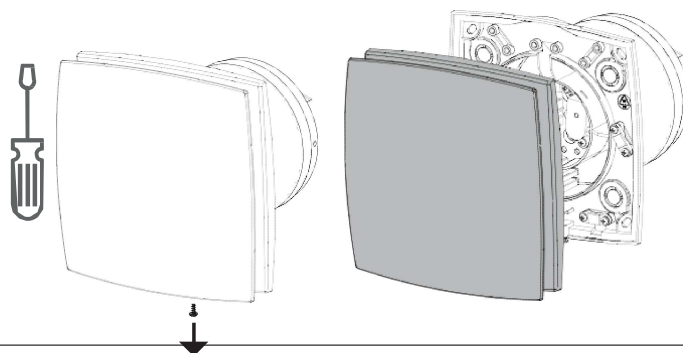
Ilmakanavaa asennettaessa on varmistettava, että sen kaltevuus on vähintään 3 mm alaspäin ulkopuolelta.

Ilmakanava voidaan lyhentää laskemalla etukäteen tarvittava pituus tai sen jälkeen, kun ilmakanava on kiinnitetty seinään (tässä tapauksessa on päästävä käsiksi ulkoseinään).

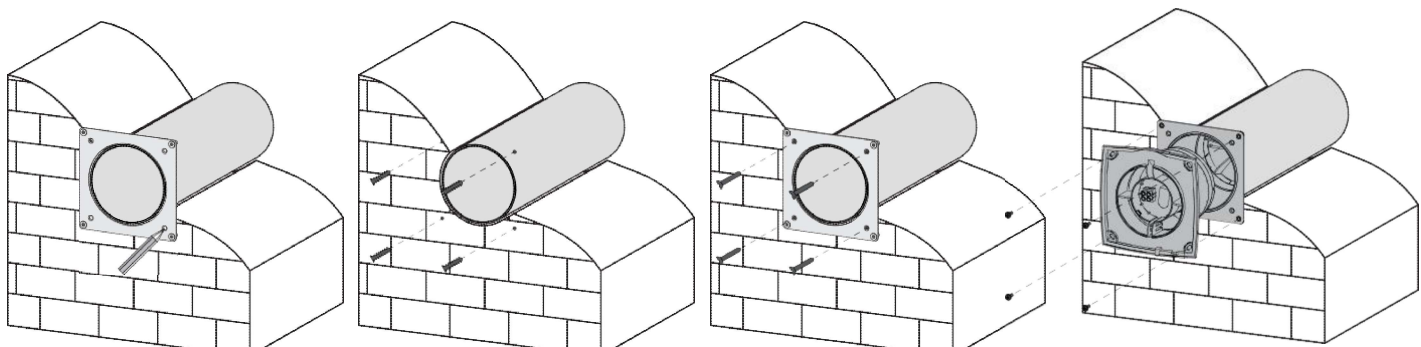
3. Asenna koottu lämmönvaihdin ja rajoitinrenkas ilmakeenavaan. Rajoitinrenkas on kiinnitetty lämmönvaihtimeen.



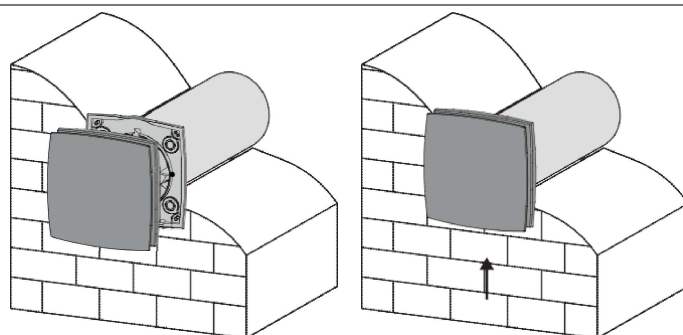
4. Irrota kotelon ruuvi ja irrota sisäyksikön etuosa.



5. Kiinnitä asennuslevy ja merkitse kiinnitysreiät lyijykynällä tai tussilla. Pora reiät ja aseta asennustulpat paikoilleen. Asenna sitten asennuslevy seinään ja sisäyksikön takaosa kanavaan. Kiinnitä sisäyksikön takaosa asennuslevyn ruuveilla.



6. Asenna sisäyksikön etuosa paikalleen ja kiinnitä se ruuvilla.



7. Asenna sääsuoja tai säleikkö.



KATKAISE VIRRANSYÖTTÖ AINA ENNEN LAITTEEN AVAAMISTA.

LAITTEEN SÄHKÖTIEDOT ON ILMOITETTU LAITTEEN TYYPIKILVESSÄ.

Ilmanvaihtokone on tarkoitettu kytkettäväksi yksivaiheiseen 230 V, 50 Hz vaihtovirtaverkkoon tehtaalla asennetulla pistokkeella varustetulla virtajohdolla.

VAROITUS! Laitetta ei saa kytkeä minkään tyyppiseen nopeudensäätimien – tyristoriin, säätömuuntajaan, taajuusmuuttajaan jne.

Ilmanvaihtokone on kytkettävä kiinteään virransyöttöön kytkimellä, jonka kosketinväli on vähintään 3 mm.

Laite on varustettu sähkömoottorilla, jossa on kaksi kiinteää nopeutta.



KAIKKI LAITTEEN KOMPONENTIT OVAT SEN EROTTAMATTOMIA OSIA. TEHDASKOKOONPANON JA ALKUPERÄISEN ULKOASUN SÄILYTTÄMINEN ON OLENNAISEN TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

LAITTEEN ULKOASUN MUUTTAMINEN TAI SÄHKÖKYTKENTÄKAAVION NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VAPAUTTAA VALMISTAJAN VASTUUUSTA TÄSTÄ JOHTUVISTA TOIMINTAHÄIRIÖISTÄ JA MITÄTÖI LAITTEEN TAKUUN.

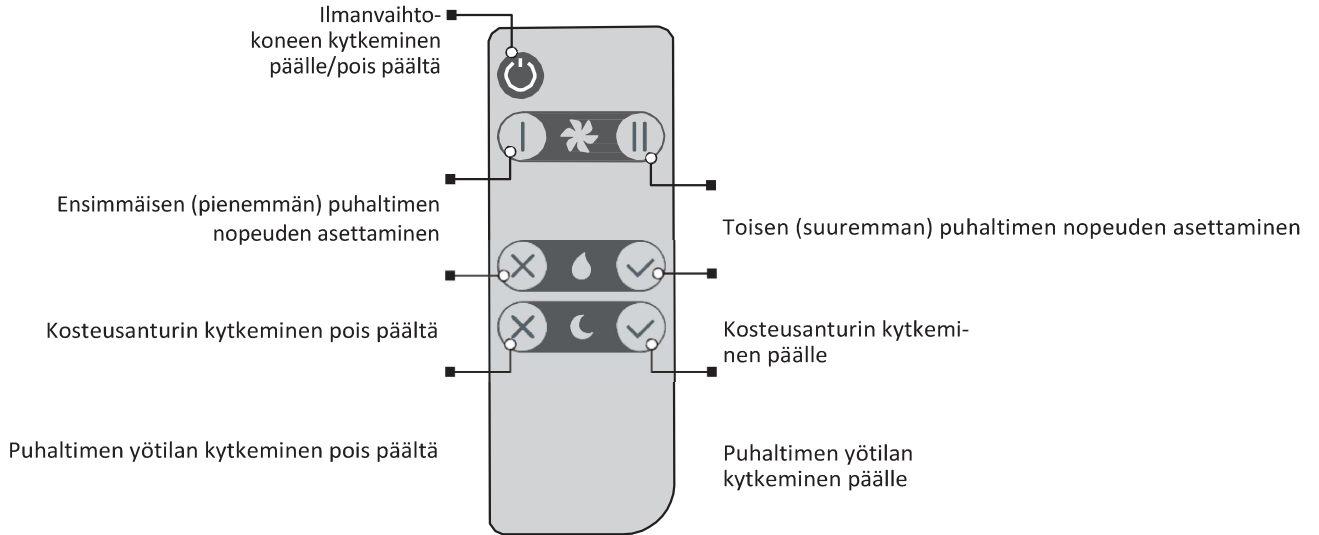
Ilmastointilaitteen ohjaaminen kaukosäätimellä

Ilmanvaihtokone liitetään sähköverkkoon pistokkeella varustetulla johdolla.

Kaukosäätimen painikkeiden toiminnot on esitetty alla olevassa kuvassa.

Tämänhetkinen ilmanvaihtokoneen nopeus ilmoitetaan sisäyksikön etupaneelissa olevalla värillisellä LED-valolla. Vihreä väri tarkoittaa ensimmäistä (pienempää) nopeutta ja sininen valo toista (suurempaa) nopeutta.

Kaukosäätimen käskyjen vastaanotto vahvistetaan sisäyksikön etupaneelissa olevan LED-valon hetkittäisellä himmennyksellä.



Kun ilmanvaihtokone kytketään päälle **virtakytkimellä**, se alkaa toimia aiemmin käytetyllä nopeudella

Kun ilmanvaihtokone kytketään päälle painikkeella I tai II, se alkaa toimia vastaavalla nopeudella.

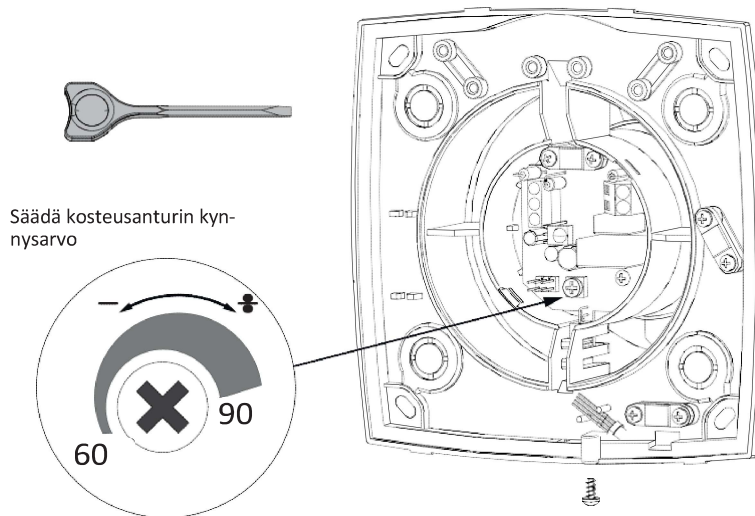
Jos kosteusanturi on kytketty päälle, ilmanvaihtokone kytkeytyy toiselle (suuremmalle) nopeudelle, kun kosteus ylittää esiasetetun tason.

Kun ulkoilma on kostea, ilmanvaihtokone voi kytkeytyä toiselle (suuremmalle) nopeudelle kosteusanturin laukeamisen seurauksena. Jos suurempi nopeus ei ole toivottava, kytke kosteusanturi tilapäisesti pois päältä kaukosäätimellä.

Voit säätää kosteusanturin toimintakynnystä kääntämällä potentiometrisäädintä erityisellä muovisella ruuvimeisselillä.



ÄLÄ KÄYTÄ METALLISTA RUUVIMEISSELIÄ, VEISTÄ TMS. SÄÄTÖÖN, JOTTA PIIRILEVY EI VAHINGOITU.



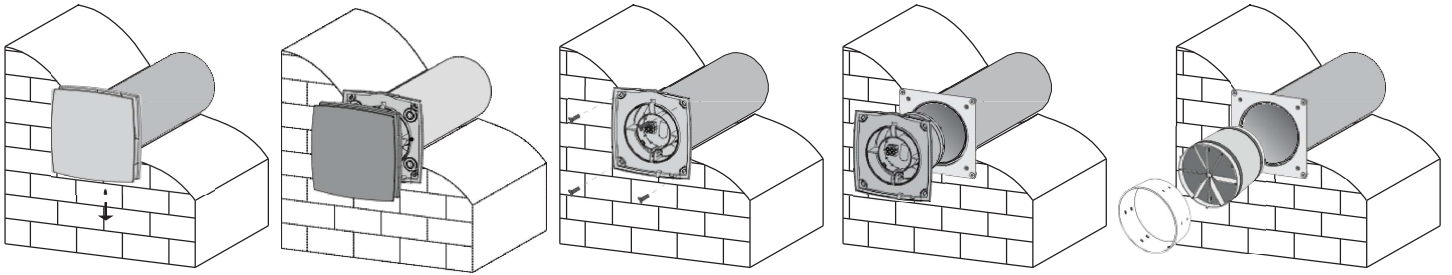
Kun yötila kytketään päälle, puhallin toimii ensimmäisellä (pienemmällä) nopeudella 8 tunnin ajan. LED-valon kirkkautta vähennetään, eikä ilmanvaihtokone reagoi nopeuden vaihtamiseen eikä kosteusanturin laukaisuun. Kun ajanjakso on päättynyt, ilmanvaihtokone palaa edelliseen toimintatilaan. Yötila voidaan kytkeä pois päältä, milloin tahansa kaukosäätimen painikkeella.



IRROTA LAITE VERKKOVIRRASTA ENNEN HUOLTOTOIMENPITEITÄ!

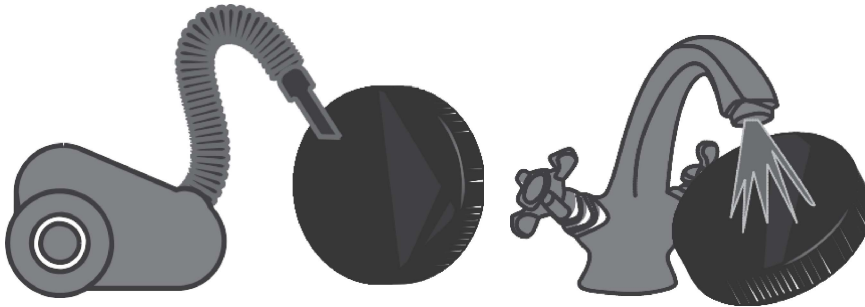
Ilmanvaihtokoneen huolto tarkoittaa pintojen säännöllistä puhdistamista pölystä ja suodattimen puhdistamista tai vaihtamista. Laitteeseen pääsee käsiksi huoltoa ja kunnossapitoa varten seuraavasti.

Irrota sisäyksikön etuosa irrottamalla sen ruuvi. Irrota neljä ruuvia, joilla sisäyksikkö on kiinnitetty, ja vedä se sitten ulos ilmanavasta. Irrota kaikki ilmanvaihtokoneen osat.



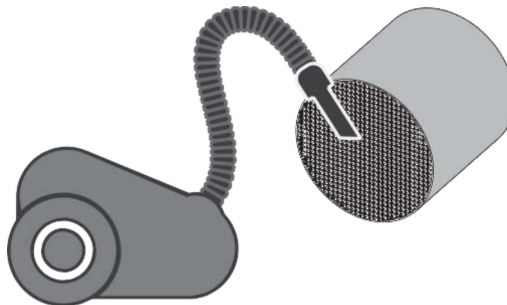
1. Puhdista suodattimet niiden tukkeutuessa, mutta vähintään kolmen kuukauden välein.

- Pese suodattimet ja anna niiden kuivua. Asenna kuivuneet suodattimet ilmanavaan.
- Voit puhdistaa suodattimet myös pölynimurilla.
- Suodattimen arvioitu käyttöikä on 3 vuotta.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään, kun tarvitset uusia suodattimia.



2. Lämmönvaihtimeen saattaa kertyä jonkin verran pölyä, vaikka suodattimia huollettaisiin säännöllisesti.

- Puhdista lämmönvaihdin säännöllisesti, jotta sen lämmön talteenoton tehokkuus pysyy hyvänä.
- Imuroi lämmönvaihdin vähintään kerran vuodessa.



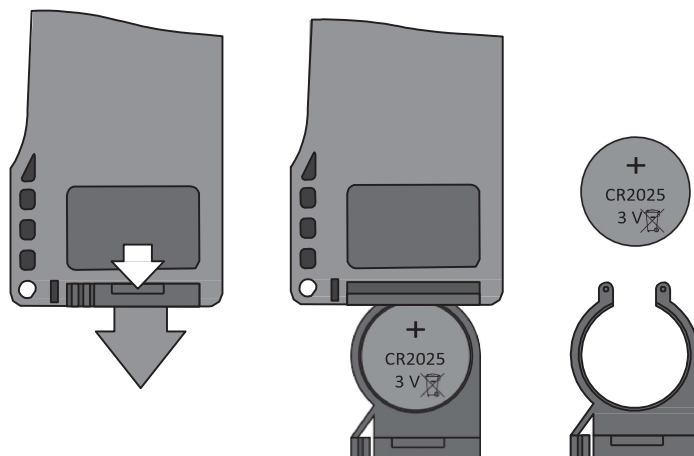
3. Kaukosäätimen pariston vaihtaminen (tarvittaessa)

Jos ilmanvaihtokone ei reagoi kaukosäätimen painikkeiden painamiseen, paristo on vaihdettava.

Paristotyyppi on CR2025.

Jos haluat vaihtaa kaukosäätimen pariston, irrota pidike paristoineen.

Vaihda paristo ja asenna pidike takaisin kaukosäätimeen.



MAHDOLLISET ONGELMAT JA VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdolliset syyt	Vianmääritys
Kun ilmanvaihtokone kytetään päälle, puhallin ei käynnisty.	Ei virtaa.	Varmista, että virta on kytketty oikein.
	Moottori on jumissa, siipipyörän siivet ovat tukossa.	Sammuta ilmanvaihtokone. Poista moottorin jumiutuminen ja tukos siipipyörästä. Puhdista siivet. Kytke ilmanvaihtokone päälle.
Sulake laukeaa, kun ilmanvaihtokone käynnistetään.	Ylivirta sähköpiirin oikosulun vuoksi.	Sammuta ilmanvaihtokone. Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja.
Alhainen ilmavirta.	Pieni puhallinnopeus.	Aseta suurempi nopeus.
	Suodattimet, puhallin tai lämmönvaihdin ovat tukkeutuneet.	Puhdista tai vaihda suodatin. Puhdista puhallin ja lämmönvaihdin.
Melu ja värinä.	Siipipyörä on tukossa.	Puhdista siipipyörä.
	Ilmanvaihtokoneen kotelon tai sääsuojan ruuvit ovat löysällä.	Kiristä ilmanvaihtokoneen tai sääsuojan ruuvit.

SÄILYTYSTÄ JA KULJETUSTA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

- Säilytä laitetta valmistajan alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa, suljetussa ja tuuletetussa tilassa, jonka lämpötila on +5...+40 °C ja suhteellinen kosteus enintään 70 %.
- Säilytysympäristö ei saa sisältää vahvoja höyryjä ja kemiallisia seoksia, jotka aiheuttavat korroosiota tai vaurioittavat eristeitä tai tiivisteitä.
- Käytä sopivia nostolaitteita käsittely- ja varastointitoimenpiteissä, jotta laite ei vaurioidu.
- Noudata kyseisen lastityyppiin sovellettavia käsittelyvaatimuksia.
- Laitte voidaan kuljettaa alkuperäispakkauksessa millä tahansa kuljetusvälineellä, jos se on asianmukaisesti suojattu sateelta ja mekaanisilta vaurioilta. Laitetta saa kuljettaa vain käyttöasennossa.
- Vältä terävien esineiden aiheuttamia iskuja tai kovaa käsittelyä lastauksen ja purkamisen aikana.
- Anna laitteen lämmetä käyttölämpötilassa vähintään 3–4 tuntia ennen ensimmäistä käynnistystä alhaisissa lämpötiloissa tapahtuneen kuljetuksen jälkeen.

VALMISTAJAN TAKUU

Tuote on pienjänniteohjeita ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien EU:n normien ja standardien mukainen. Vakuutamme täten, että tuote täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, Euroopan parlamentin ja neuvoston pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja neuvoston direktiivin 93/68/ETY CE-merkintää koskevien säännösten vaatimukset. Tämä todistus on annettu edellä mainitun tuotteen näytteille suoritettujen testien perusteella.

Valmistaja myöntää tuotteelle kahden vuoden takuun vähittäismyyntipäivästä edellyttäen, että käyttäjä noudattaa kuljetus-, varastointi-, asennus- ja käyttömääräyksiä. Jos laitteen toiminnassa ilmenee valmistajan virheestä johtuvia toimintahäiriöitä takuuajana, käyttäjällä on oikeus saada kaikki viat korjattua valmistajan toimesta takuukorjauksella veloitusetta. Takuukorjaus sisältää työn, joka koskee laitteen toiminnassa olevien vikojen poistamista, jotta varmistetaan, että käyttäjä voi käyttää laitetta aiotulla tavalla takuuajana. Viat poistetaan vaihtamalla tai korjaamalla laitteen komponentit tai komponentin tietty osa.

Takuukorjaus ei kata:

- rutiininomaista ylläpitoa
- laitteen asennusta/purkamista
- laitteen käyttöönottoa

Takuukorjauksen saamiseksi käyttäjän on toimitettava laite, käyttöohje, jossa on ostopäivämerkintä, ja ostokuitti jälleenmyyjälle. Laitteen mallin on vastattava käyttöohjeessa mainittua mallia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään takuuhuoltoa varten.

Valmistajan takuu ei koske seuraavia tapauksia:

- Käyttäjä ei ole toimitannut laitetta koko käyttöohjeessa ilmoitetun toimituskokonaisuuden kanssa, mukaan lukien osat, jotka käyttäjä on aiemmin irrottanut.
- Laitteen malli ja tuotenimi eivät vastaa pakkauksessa ja käyttöohjeessa ilmoitettuja tietoja.
- Käyttäjä ei ole suorittanut oikea-aikaisia ylläpitotoimia.
- Laitteen kotelo tai sisäiset komponentit ovat vaurioituneet käyttäjän toimesta (lukuun ottamatta asennuksen edellyttämiä muutoksia).
- Käyttäjän laitteelle tekemät muutokset.
- Sellaisten osien ja komponenttien käyttö, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.
- Laitteen väärinkäyttö.
- Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen.
- Laitteen valvontaa koskevien määräysten noudattamatta jättäminen.
- Laite on kytketty sähköverkkoon, jonka jännite poikkeaa käyttöohjeessa ilmoitetusta.
- Laite on hajonnut sähköverkon jännitepiikeistä johtuen.
- Käyttäjä on yrittänyt korjata laitetta itse.
- Laitetta on yritetty korjata ilman valmistajan lupaa.
- Takuuaika on päättynyt.
- Kuljetusohjeita ei ole noudatettu.
- Laitteen varastointiohjeita ei ole noudatettu.
- Kolmansien osapuolten tekemät ei-sallitut toimet.
- Laitteen rikkoutuminen force majeure -tilanteesta johtuen (tulipalo, tulva, maanjäristys, sota, saarto).
- Käyttöohjeessa ilmoitettujen tiivisteiden käyttämättä jättäminen.
- Käyttöohjetta ei toimiteta laitteen ostokuitin kanssa.
- Oston todistavien maksupaperien puuttuminen.



NOUDATTAMALLA TÄSSÄ ANNETTUJA MÄÄRÄYKSIÄ VARMISTETAAN LAITTEEN PITKÄ JA HÄIRIÖTÖN TOIMINTA.



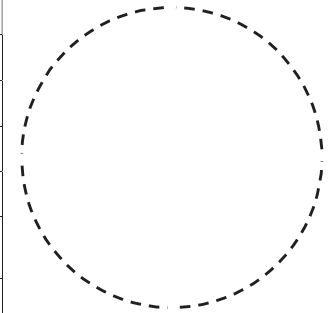
TAKUUVAATIMUKSET VOIDAAN TARKISTAA VAIN, KUN LAITE, OSTOKUITTI JA KÄYTTÖOHJE, JOSSA ON OSTOPÄIVÄMERKINTÄ, ON ESITETTY.

HYVÄKSYMISTODISTUS

Laitteen tyyppi	Huonekohtainen ilmanvaihtokone
Malli	Cooltron Reco 46
Sarjanumero	
Valmistuspäivämäärä	
Laaduntarkastajan leima	

MYYJÄN TIEDOT

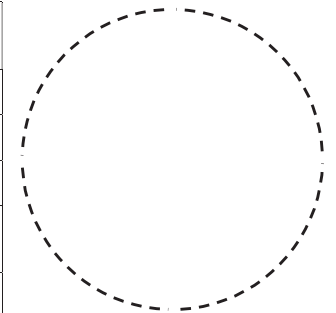
Myyjä	
Osoite	
Puhelinnumero	
Sähköposti	
Ostopäivä	
Täten todistetaan, että laitteen toimitus on hyväksytty. Asiakas on lukenut ja hyväksyy takuehdot.	
Asiakkaan allekirjoitus	



Myyjän leima

ASENNUSTODISTUS

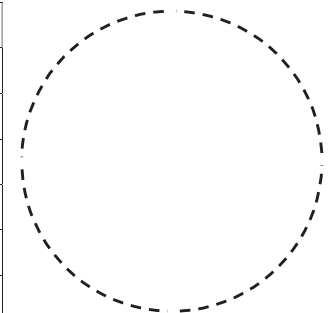
Solo _____-laite on asennettu tässä käyttöohjeessa esitettyjen vaatimusten mukaisesti.	
Yrityksen nimi	
Osoite	
Puhelinnumero	
Asennusteknikon nimi	
Asennuspäivä:	Allekirjoitus:
Laitte on asennettu kaikkien sovellettavien paikallisten ja kansallisten rakennus-, sähkö- ja teknisten määräysten ja standardien mukaisesti. Laitte toimii normaalisti valmistajan tarkoittamalla tavalla.	
Allekirjoitus:	



Asennusleima

TAKUUKORTTI

Laitteen tyyppi	Huonekohtainen ilmanvaihtokone
Malli	Cooltron Reco 46
Sarjanumero	
Valmistuspäivämäärä	
Ostopäivä	
Takuuaika	
Myyjä	



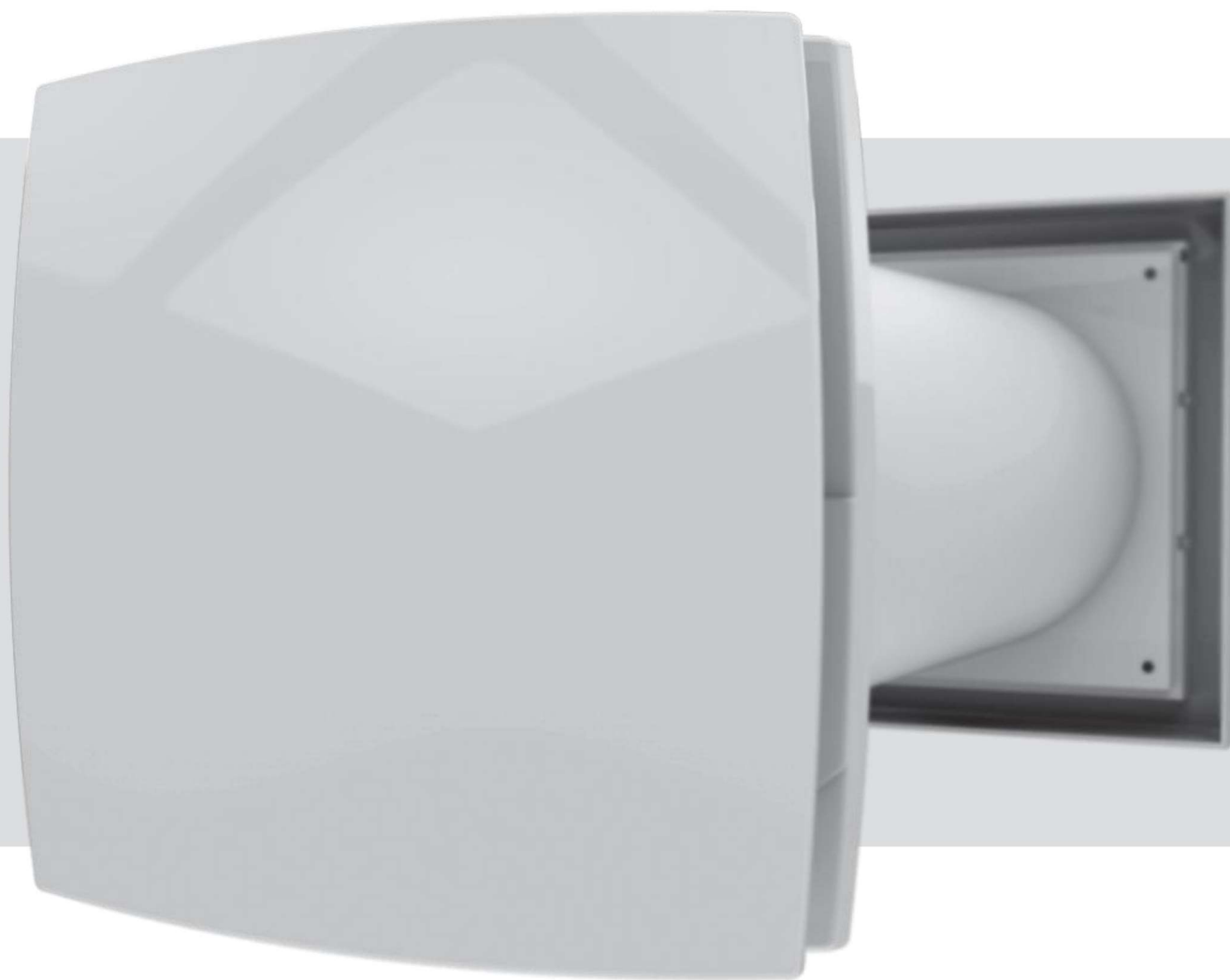
Myyjän leima

COOLTRON

SUOMITRADING
Suomi Trading Oy
Areenakatu 7, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitradng.fi

BRUKSANVISNING

COOLTRON RECO 46



Ventilationsmaskin, rumspecifik

COOLTRON

INNEHÅLL

Säkerhetskrav	2
Användningsändamål	4
Innehåll	4
Uppgifter om modellen	4
Teknisk information.....	5
Struktur och funktion.....	6
Installation.....	7
Elanslutning.....	9
Underhåll	11
Lagrings- och transportbestämmelser.....	13
Tillverkarens garanti.....	14
Intyg om godkännande.....	15
Säljarens uppgifter	15
Installationsintyg	15
Garantikort	15

Bruksanvisningen innehåller information om användningsändamålet, tekniska detaljer, funktionsprinciper, konstruktion och installation av Cooltron Reco 46.

SÄKERHETSKRAV

Vid installation och användning av apparaten måste alla krav i bruksanvisningen och alla tillämpliga lokala och nationella bygg-, el- och tekniska föreskrifter och standarder följas. Koppla bort apparaten från elnätet innan du ansluter, servar, underhåller eller reparerar den.

Denna bruksanvisning måste läsas noggrant innan arbetet påbörjas.

Inspektera fläkthjul, hölje och galler med avseende på synliga skador innan installationen påbörjas. Det får inte finnas några främmande föremål i höljet som kan skada fläkthjulet.

Undvik att klämma på höljet när du installerar enheten. Om höljets form ändras kan det leda till att motorn stannar och ger ifrån sig ljud.

Missbruk av apparaten och otillåtna ändringar är förbjudna. Utsätt inte apparaten för ogynnsamma väderförhållanden (regn, sol, etc.).

Luften får inte innehålla damm eller andra fasta föroreningar, klibbiga ämnen eller fibrösa material.

Använd inte apparaten i en farlig eller explosiv miljö som innehåller alkohol, bensin, insektsmedel etc.

Stäng eller blockera inte till- eller frånluftsventilerna.

Placera inga item ovanpå apparaten.

Informationen i denna bruksanvisning är aktuell vid tidpunkten för skrivandet. Tillverkaren förbehåller sig rätten att när som helst ändra produkternas tekniska egenskaper, utformning eller konfiguration för att anpassa dem till den senaste tekniska utvecklingen.

Vidrör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer.

Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.

Tillverkaren, en servicerepresentant eller motsvarande behörig person ska byta ut en trasig strömsladd.

Se till att apparaten är frånkopplad från elnätet innan du tar bort kåpan.



DEN UTTJÄNTA PRODUKTEN MÅSTE SAMLAS IN SEPARAT. SLÄNG INTE APPARATEN
SOM OSORTERAT HUSHÅLLSAVFALL.



ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL

Ventilationsmaskinen är utformad för att säkerställa kontinuerlig mekanisk ventilation i lägenheter, stugor, hotell, kaféer och andra hushålls- och offentliga utrymmen. Den är utrustad med en värmeväxlare som gör att den filtrerade tilluften kan värmas upp genom återvinning av frånluftens värme. Ventilationsmaskinen är avsedd att installeras i ytterväggar och är konstruerat för kontinuerlig drift.

INNEHÅLL

KOMPONENT	COOLTRON Reco 46
Ventilationsmaskin	1 st.
Fjärrkontroll	1 st.
Skruvmejsel i plast	1 st.
Monteringsplatta	1 st.
Skumkilar	1 serie
Reservdel, polyuretan	1 st.
Bruksanvisning	1 st.
Förpackning	1 st.

TEKNISK INFORMATION

Ventilationsmaskinen måste installeras i ett rum med en temperatur på +1...+40 °C och en relativ luftfuktighet på 65% eller mindre (ingen kondens). Om ventilationsmaskinens driftförhållanden överskrider de angivna gränsvärdena, stäng av den. Se till att det finns tillräckligt med tilluft med fönstren.

Temperaturen på den luft som ska överföras måste vara -15...+40 °C. Ventilationsmaskinen är en elektrisk apparat av klass II.

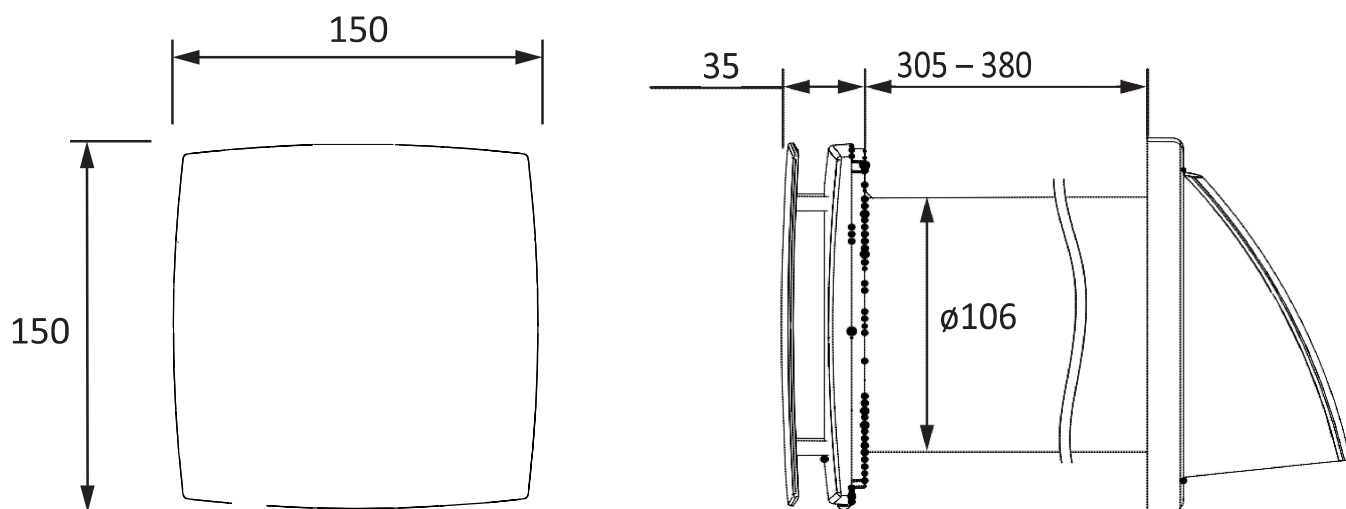
Apparatens kapslingsklass är IP24.

Apparaten utvecklas ständigt och vissa modeller kan därför skilja sig från de som beskrivs i denna bruksanvisning.

Specifikationerna för en viss modell är markerade på typskylten på ventilationsmaskinens hölje.



Figuren nedan visar de övergripande måtten på ventilationsmaskinens inomhusenhet och den minsta väggjocklek som krävs för att ventilationsmaskinens komponenter ska få plats i kanalen.



Ventilationsmaskinens modell	Mått [mm]			
	Total dimension A	Luftkanalens diameter D	Diameter på hål för väggmontering D1	Minsta väggjocklek L
COOLTRON Reco 46	150	106	120 – 125	305

STRUKTUR OCH FUNKTIONSPRINCIP

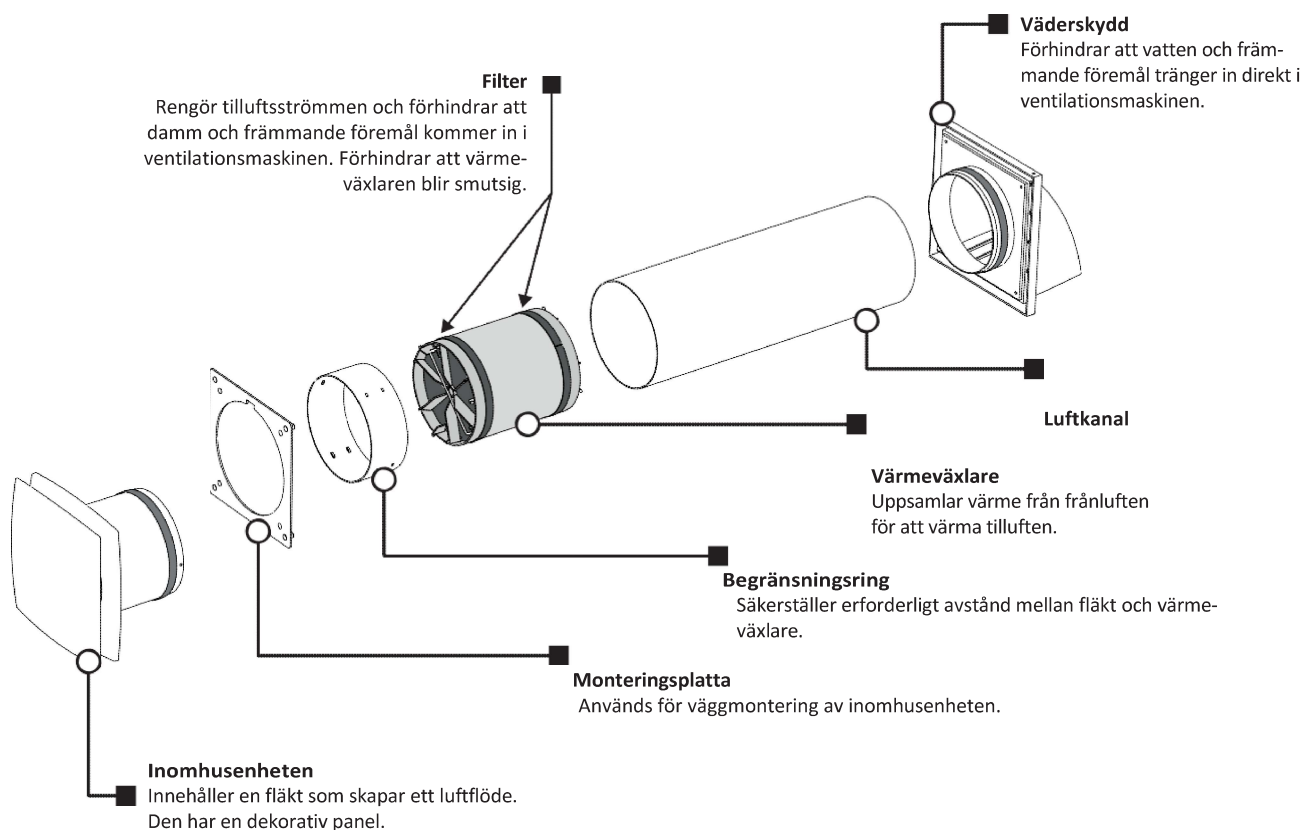
Ventilationsmaskinen består av en luftkanal, en ventilationsenhet och ett väderskydd. Luftkanalen är utrustad med två filter, en värmeväxlare, en mellanring och två luftflödesavledare.

Luftfilter renar tilluften och förhindrar att främmande föremål tränger in i värmeväxlaren och fläkten.

Värmeväxlaren använder värmeenergin från frånluften för att värma tilluften. Värmeväxlaren är värmeisolerad med ett speciellt isoleringsmaterial.

Inomhusenheten med fläkt installeras inuti väggen.

Väderskyddet installeras på utsidan av väggen. Den används för att styra luftflödet och för att förhindra att vatten och andra föremål tränger in i ventilationsmaskinen.



Ventilationsmaskinen fungerar i två cykler som vardera varar i 60 sekunder.

CYKEL I. Varm frånluft strömmar genom värmeväxlaren, som gradvis absorberar värme och fukt. När värmeväxlaren har värmts upp i 60 sekunder växlar ventilationsmaskinen till tilluftsläge.

CYKEL II. Frisk utomhusluft strömmar genom värmeväxlaren, absorberar den ackumulerade fukten och värms upp till rumstemperatur av den värme som ackumulerats i värmeväxlaren. När den keramiska värmeväxlaren har svalnat i 60 sekunder växlar ventilationsmaskinen till utsugsläge.

INSTALLATION



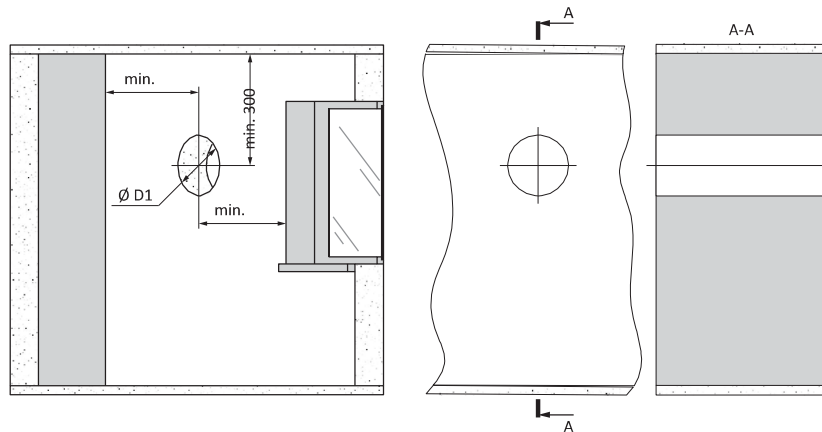
LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU INSTALLERAR APPARATEN.



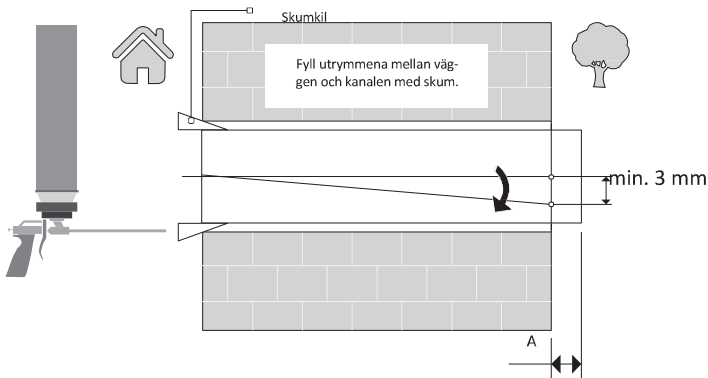
TÄCK INTE LUFTKANALEN FÖR DEN INSTALLERADE VENTILATIONSMASKINEN
MED DAMMSAMLANDE MATERIAL SOM GARDINER OCH ANDRA TYGER.
DETTA FÖRHINDRAR LUFTCIRKULATIONEN I RUMMET.

Installationen av väderskyddet eller gallret kräver åtkomst till den yttre väggytan på installationsplatsen.

1. Gör ett runt hål i väggen. Hålets diameter beror på ventilationsmaskinens modell och anges i tabellen för totalmått i de tekniska uppgifterna.



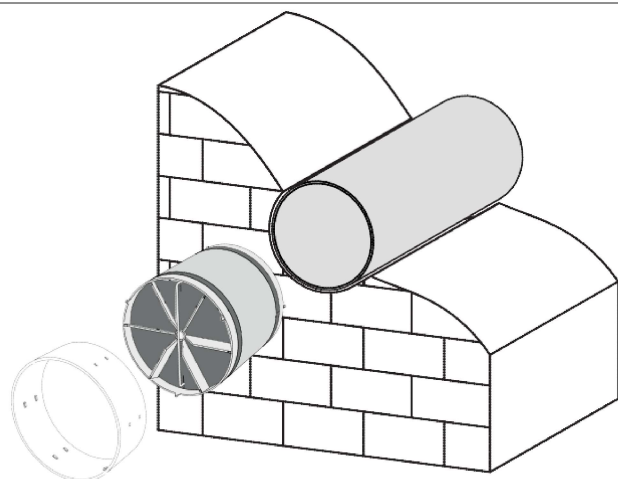
2. Installera luftkanalen i hålet så att den ligger i linje med väggens yttre och inre yta. För att underlätta installationen, använd de skumkilarna som ingår i leveransen.



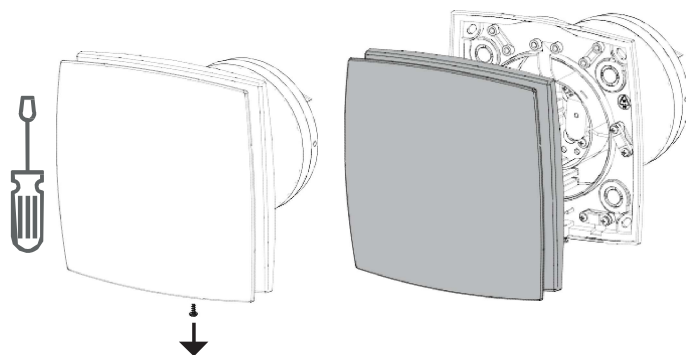
Vid installation av luftkanalen, se till att den lutar nedåt med minst 3 mm från utsidan.

Luftkanalen kan förkortas genom att den nödvändiga längden beräknas i förväg eller efter att luftkanalen har monterats på väggen (i detta fall krävs åtkomst till ytterväggen).

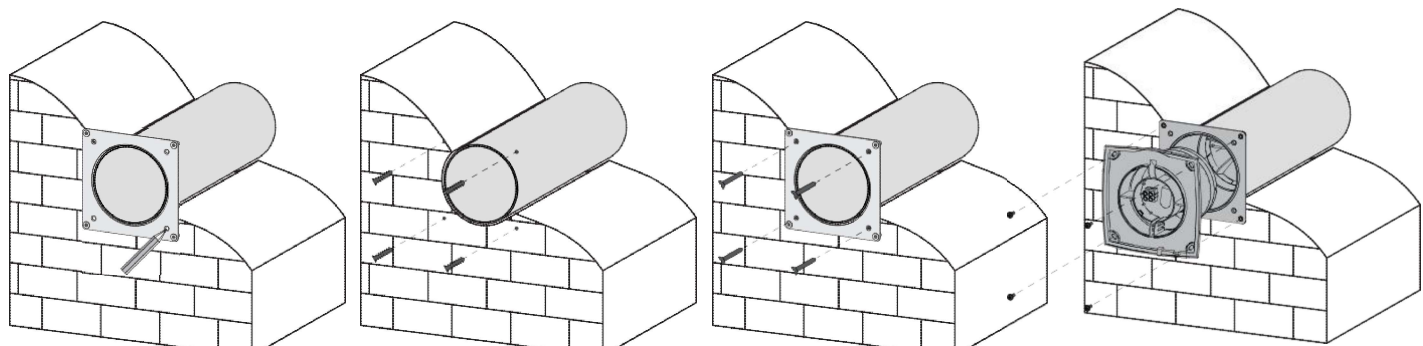
-
3. Montera den monterade värmeväxlaren och begränsningsringen i luftkanalen.
Begränsningsringen är fäst vid värmeväxlaren.



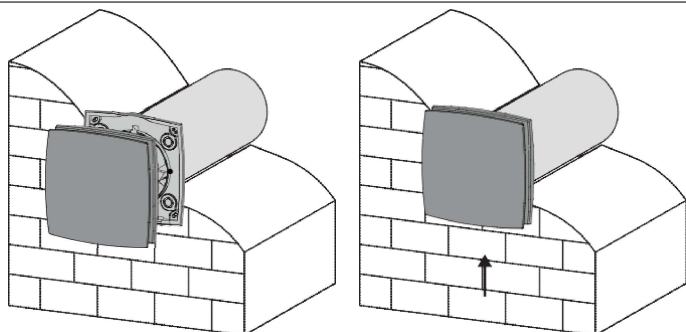
4. Ta bort skruven på höljet och ta bort inomhusenhetens framsida.



5. Montera monteringsplattan och markera monteringshålen med blyertspenna eller märkpena. Borra hålen och sätt i monteringspluggarna. Montera sedan monteringsplattan på väggen och inomhusenhetens baksida i kanalen. Fäst inomhusenhetens baksida med skruvarna på monteringsplattan.



6. Montera inomhusenhetens front och fäst den med en skruv.



7. Montera väderskyddet eller gallret.
-



BRYT STRÖMFÖRSÖRJNINGEN ALLTID INNAN DU BÖRJAR ARBETA PÅ APPARATEN.

APPARATENS ELEKTRISKA DATA ANGES PÅ APPARATENS TYP SKYL T.

Ventilationsmaskinen är avsedd att anslutas till ett enfasigt 230 V, 50 Hz AC-nät med en nätkabel med en fabriksmonterad stickpropp.

WARNING! Enheten får inte anslutas till någon typ av hastighetsregulator - tyristor, variabel transformator, frekvensomvandlare etc.

Ventilationsmaskinen skall anslutas till den fasta strömförsörjningen med hjälp av en strömbrytare med ett minsta kontaktavstånd på 3 mm.

Maskinen är utrustad med en elmotor med två fasta varvtal.



ALLA KOMPONENTER I APPARATEN ÄR OSKILJAKTIGA DELAR AV DEN. FÖR ATT APPARATEN SKALL FUNGERA KORREKT ÄR DET VIKTIGT ATT FABRIKSINSTÄLLNINGEN OCH DET URSPRUNGLIGA UTSEENDET BIBEHÅLLS.

ALLA ÄNDRINGAR AV APPARATENS UTSEENDE ELLER UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA KOPPLINGSSCHEMAT UPPHÄVER TILLVERKARENS ANSVAR FÖR EVENTUELLA FEL SOM UPPSTÅR OCH UPPHÄVER APPARATENS GARANTI.

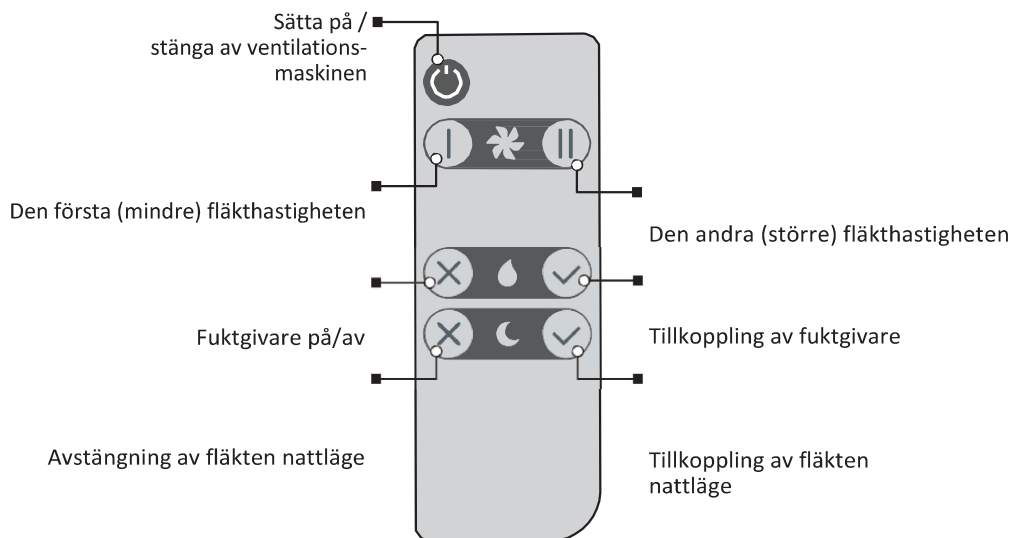
Fjärrstyrning av Ventilationsmaskinen

Ventilationsmaskinen ansluts till elnätet via en kabel med stickpropp.

Funktionerna för fjärrkontrollens knappar visas i figuren nedan.

Ventilationsmaskinens aktuella hastighet indikeras av en färgad LED-lampa på inomhusenhetens frontpanel. Den gröna färgen anger den första (lägre) hastigheten och den blå färgen den andra (högre) hastigheten.

Mottagandet av kommandon från fjärrkontrollen bekräftas av en tillfällig dimning av LED-lampan på inomhusenhetens frontpanel.



När ventilationsmaskinen slås på **med strömbrytaren** börjar det arbeta med den hastighet som tidigare användes

När ventilationsmaskinen slås på med knapp I eller II börjar det arbeta med motsvarande hastighet.

Om fuktgivaren är tillkopplad kommer ventilationsmaskinen att växla till en andra (högre) hastighet när luftfuktigheten överstiger den förinställda nivån.

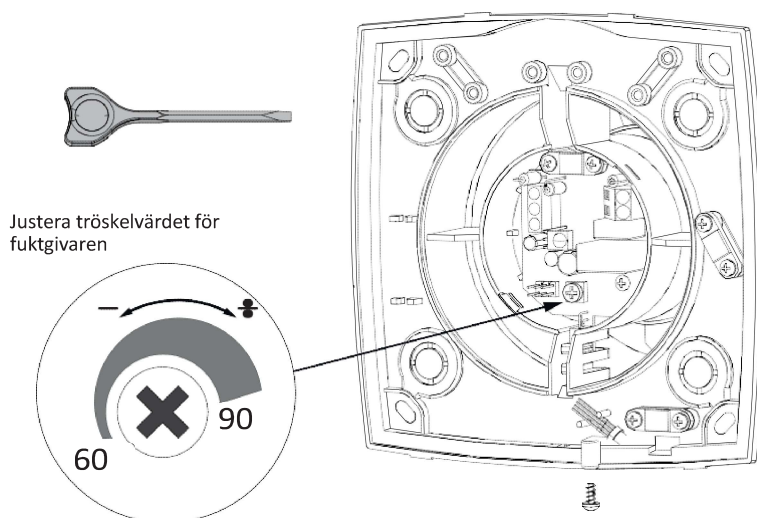
När utomhusluften är fuktig kan ventilationsmaskinen växla till en annan (högre) hastighet till följd av att fuktgivaren löser ut.

Om en högre hastighet inte är önskvärd kan fuktgivaren tillfälligt stängas av med fjärrkontrollen.

Du kan justera fuktgivarens driftströskel genom att vrida potentiometerjusteringen med plastskruvmejseln.



**ANVÄND INTE SKRUVMEJSEL, KNIV ETC. AV METALL FÖR JUSTERING
FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ KRETSKORTET.**



När nattläget är aktiverat kommer fläkten att gå på den första (lägre) hastigheten i 8 timmar. LED-lampans ljusstyrka är reducerad och ventilationsmaskinen reagerar inte på hastighetsförändringar eller trigging av fuktgivaren. När perioden har löpt ut återgår ventilationsmaskinen till föregående driftläge. Nattläget kan när som helst stängas av genom att trycka på knappen på fjärrkontrollen.

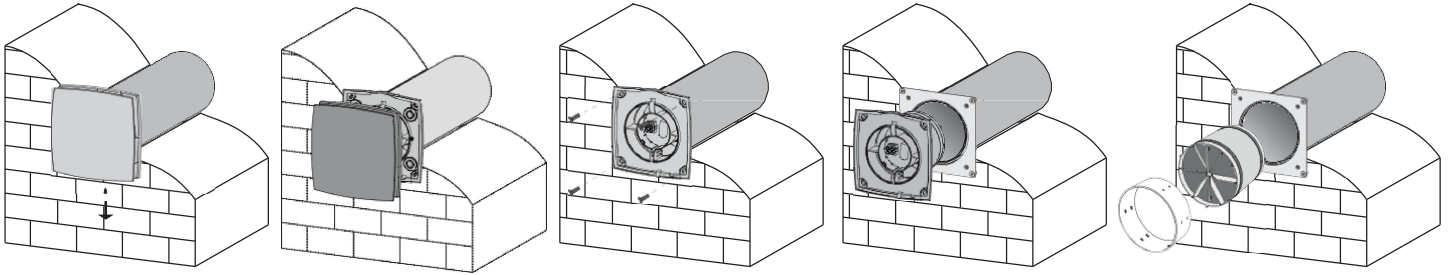
UNDERHÅLL



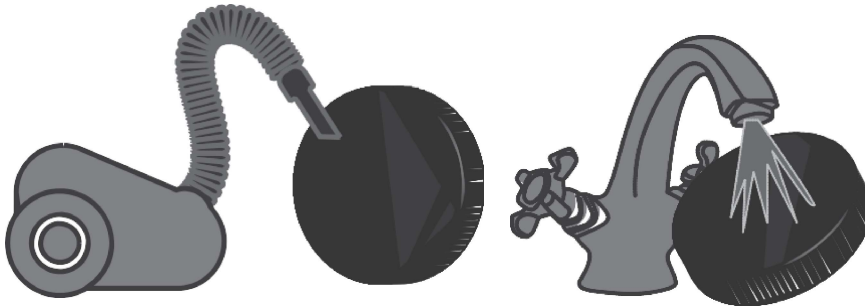
KOPPLA BORT APPARATEN FRÅN ELNÄTET FÖRE UNDERHÅLL!

Med underhåll avses regelbunden dammrengöring av ytor och rengöring samt byte av filter. För att komma åt enheten för service och underhåll kan du göra följande.

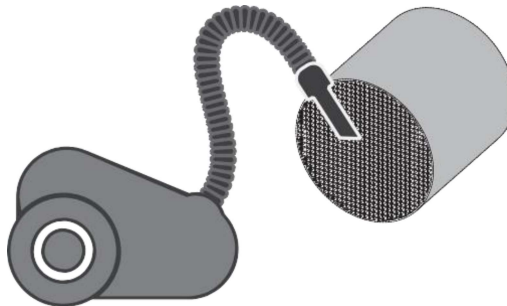
Ta bort inomhusenhetens främre del genom att skruva loss skruven. Ta bort de fyra skruvarna som håller inomhusenheten på plats och dra sedan ut den ur luftkanalen. Demontera alla delar av ventilationsmaskinen.



1. Rengör filtren när de är igensatta, dock minst var tredje månad.
 - Tvätta filtren och låt dem torka. Installera de torkade filtren i luftkanalen.
 - Du kan också rengöra filtren med en dammsugare.
 - Filtrens uppskattade brukstid är 3 år.
 - Kontakta din återförsäljare när du behöver nya filter.



2. En del damm kan ansamlas i värmeväxlaren, även om filtren underhålls regelbundet.
 - Rengör värmeväxlaren regelbundet för att bibehålla värmeåtervinningens effektivitet.
 - Dammsug värmeväxlaren minst en gång per år.



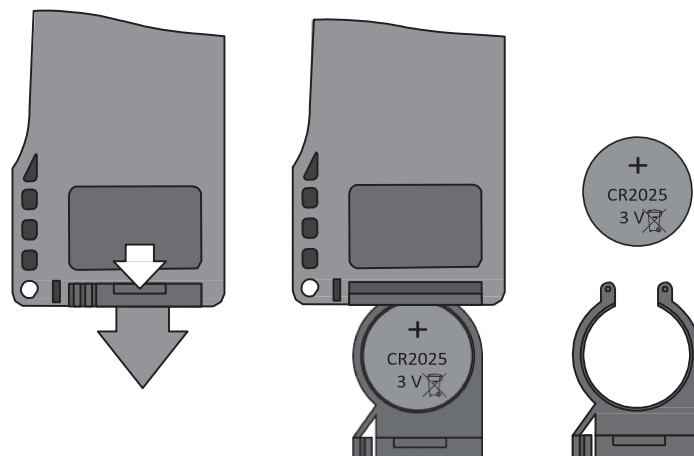
3. Byte av fjärrkontrollens batteri (vid behov)

Om ventilationsmaskinen inte reagerar på knapptryckningarna på fjärrkontrollen måste batteriet bytas ut.

Batteritypen är CR2025.

För att byta batteri i fjärrkontrollen, ta bort hållaren och batteriet.

Byt ut batteriet och sätt tillbaka hållaren i fjärrkontrollen.



MÖJLIGA PROBLEM OCH FELSÖKNING

Problem	Möjliga orsaker	Felsökning
När ventilationsmaskinen är tillkopplad startar inte fläkten.	Ingen ström.	Kontrollera att strömmen är korrekt ansluten.
	Motorn har kört fast, fläkthjulet är blockerat.	Stäng av ventilationsmaskinen. Avlägsna blockaget från motorn och fläkthjulet. Rengör fläkthjulet. Slå på ventilationsmaskinen.
Säkringens utlöses när ventilationsmaskinen startas.	Överström på grund av kortslutning i den elektriska kretsen.	Stäng av ventilationsmaskinen. Kontakta din återförsäljare för mera information.
Lågt luftflöde.	Låg lufthastighet.	Ställ in en högre hastighet.
	Filter, fläkt eller värmväxlare är blockerade.	Rengör eller byt ut filtret. Rengör fläkt och värmväxlare.
Buller och vibrationer.	Fläkthjulet är blockerat.	Rengör fläkthjulet.
	Skruvarna i ventilationsmaskinens hölje eller väderskyddet sitter löst.	Dra åt skruvarna på ventilationsmaskinen eller väderskyddet.

LAGRINGS- OCH TRANSPORTBESTÄMMELSER

- Förvara apparaten i tillverkarens originalförpackning på en torr, stängd och ventilerad plats med en temperatur på +5...+40 °C och en relativ luftfuktighet på högst 70 %.
- Det får inte förekomma starka ångor eller kemiska föreningar i förvaringsutrymmet, de kan orsaka korrosion eller skada tätningar och isolering.
- Använd lämplig lyftutrustning vid hantering och lagring för att undvika skador på utrustningen.
- Följ hanteringskraven för den aktuella typen av last.
- Apparaten får transporteras i sin originalförpackning med vilket transportmedel som helst, förutsatt att den är ordentligt skyddad mot regn och mekaniska skador. Apparaten får endast transporteras i driftläge.
- Undvik stötar från vassa föremål eller hårdhänt hantering vid lastning och lossning.
- Låt apparaten värmas upp i driftstemperatur under minst 3-4 timmar före första användning efter transport i låga temperaturer.

TILLVERKARENS GARANTI

Produkten uppfyller EU:s normer och standarder för lågspänning och elektromagnetisk kompatibilitet. Vi försäkrar härmed att produkten uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/35/EU om lågspänning och rådets direktiv 93/68/EEG om CE-märkning. Detta certifikat utfärdas på grundval av provningar som utförts på prover av ovannämnda produkt.

Tillverkaren lämnar två års garanti från försäljningsdatumet, förutsatt att användaren följer anvisningarna för transport, lagring, installation och användning. Om apparaten inte fungerar på grund av tillverkarens fel under garantiperioden har användaren rätt att få alla fel avhjälpta av tillverkaren genom en kostnadsfri garantireparation. Garantireparation omfattar arbete för att eliminera defekter i apparatens funktion för att säkerställa att användaren kan använda apparaten som avsett under garantiperioden. Defekter elimineras genom att komponenter eller en specifik del av apparaten byts ut eller repareras.

Täcks inte av garantin:

- rutinunderhåll
- installation/demontering av apparaten
- Idrifttagning av apparaten

För att få en garantireparation måste användaren lämna in apparaten, bruksanvisningen med inköpsdatum och inköpskvittot till återförsäljaren. Apparatsens modell måste motsvara den modell som anges i bruksanvisningen. Kontakta din återförsäljare för garantiservice.

Tillverkarens garanti omfattar inte:

- Användaren har inte levererat apparaten med det kompletta leveranspaket som anges i instruktionerna, inklusive delar som tidigare har avlägsnats av användaren.
- Apparatsens modell- och märkesnamn överensstämmer inte med informationen på förpackningen och i bruksanvisningen.
- Användaren har inte utfört underhåll i tid.
- Enhetens hölje eller interna komponenter har skadats av användaren (med undantag för ändringar som krävs för installation).
- Ändringar som användaren har gjort på enheten.
- Användning av delar och komponenter som inte är godkända av tillverkaren.
- Felaktig användning av enheten.
- Installationsanvisningarna har inte följts.
- Underlåtenhet att följa bestämmelserna om kontroll av utrustning.
- Apparaten är ansluten till ett elnät med en annan spänning än den som anges i bruksanvisningen.
- Enheten har gått sönder på grund av spänningsvariationer i elnätet.
- Användaren har själv försökt att reparera enheten.
- Försök har gjorts att reparera enheten utan tillverkarens tillstånd.
- Garantitiden har löpt ut.
- Transportanvisningarna har inte följts.
- Förvaringsanvisningarna för enheten har inte följts.
- Obehöriga ändringar av tredje part.
- Fel på apparat på grund av force majeure (brand, översvämning, jordbävning, krig, blockad).
- Underlåtenhet att använda de tätningar som anges i bruksanvisningen.
- Bruksanvisningen medföljer inte inköpskvittot.
- Avsaknad av betalningsdokument som styrker köpet.



ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA I DETTA DOKUMENT KOMMER ATT SÄKERSTÄLLA EN LÅNG OCH PROBLEMFRI DRIFT AV APPARATEN.



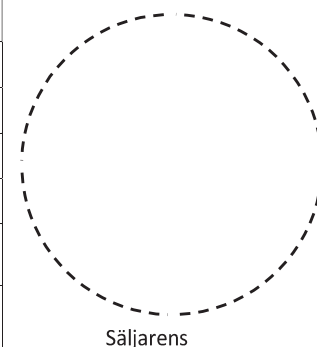
GARANTIANSPRÅK KAN ENDAST VERIFIERAS NÄR ENHETEN, INKÖPSBEVISET OCH ANVÄNDARHANDBOKEN MED INKÖPSDATUMMÄRKNING VISAS UPP.

INTYG OM GODKÄNNANDE

Typ av apparat	Ventilationsmaskin, rumspecifik
Modell	Cooltron Reco 46
Serienummer	
Tillverkningsdatum	
Kvalitetsinspektörens stämpel	

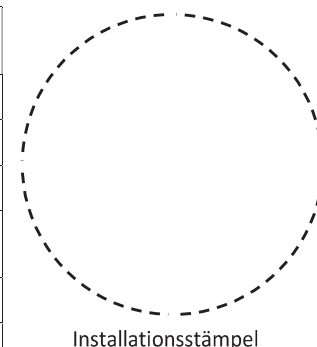
SÄLJARENS UPPGIFTER

Säljare	
Adress	
Telefonnummer	
Epost	
Inköpsdatum	
Detta intygar att leveransen av utrustningen har accepterats. Kunden har läst och accepterar villkoren för garantin.	
Kundens underskrift	



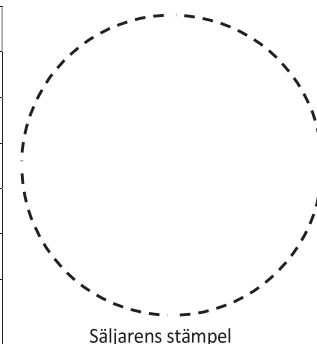
INSTALLATIONSINTYG

Solo _____-apparaten har installerats i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.	
Företagets namn	
Adress	
Telefonnummer	
Namn på installations-tekniker	
Datum för installation:	Underskrift:
Apparaten är installerad i enlighet med alla tillämpliga lokala och nationella bygg-, el- och tekniska normer och standarder. Apparaten fungerar normalt enligt tillverkarens anvisningar.	
Underskrift:	



GARANTIKORT

Typ av apparat	Ventilationsmaskin, rumspecifik
Modell	Solo _____
Serienummer	
Tillverkningsdatum	
Inköpsdatum	
Garantitid	
Säljare	

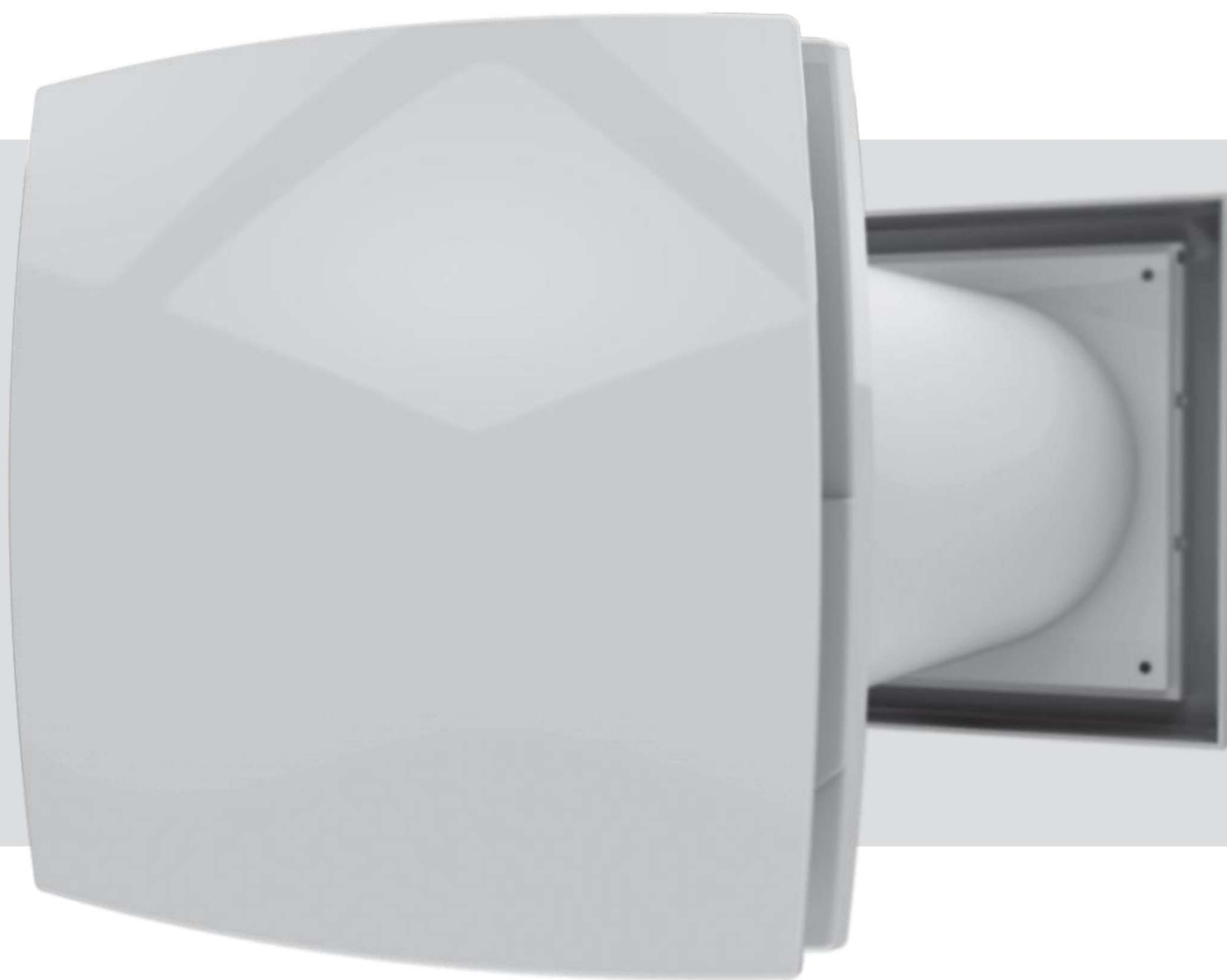


COOLTRON

SUOMITRADING
Suomi Trading Oy
Areenakatu 7, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitradng.fi

USER'S MANUAL

COOLTRON RECO 46



Single-room reversible energy recovery ventilator

COOLTRON

CONTENTS

Safety requirements.....	2
Purpose	4
Delivery set.....	4
Designation key.....	4
Technical data	5
Design and functioning	6
Mounting and set-up	7
Connection to power mains.....	9
Technical maintenance.....	11
Storage and transportation regulations	13
Manufacturer's warranty	14
Certificate of acceptance.....	15
Seller information	15
Installation certificate	15
Warranty card	15

The manual contains information about purpose, technical details, operating principle, design, and installation of the Cooltron Reco 46 unit.

SAFETY REQUIREMENTS

All user's manual requirements as well as the provisions of all the applicable local and national construction, electrical, and technical norms and standards must be observed when installing and operating the unit.

Disconnect the unit from the power supply prior to any connection, servicing, maintenance, and repair operations.

The present user's manual should be carefully read before beginning works.

Check the unit for any visible damage of the impeller, the casing, and the grille before starting installation. The casing internals must be free of any foreign objects that can damage the impeller blades.

While mounting the unit, avoid compression of the casing! Deformation of the casing may result in motor jam and excessive noise.

Misuse of the unit and any unauthorised modifications are not allowed.

Do not expose the device to adverse atmospheric agents (rain, sun, etc.).

Transported air must not contain any dust or other solid impurities, sticky substances, or fibrous materials.

Do not use the unit in a hazardous or explosive environment containing spirits, gasoline, insecticides, etc.

Do not close or block the intake or extract vents.

Do not put objects on the unit.

The information in this user's manual was correct at the time of the document's preparation.

The Company reserves the right to modify the technical characteristics, design, or configuration of its products at any time in order to incorporate the latest technological developments.

Never touch the unit with wet or damp hands.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.

Ensure that the appliance is switched off from the supply mains before removing the guard.



**THE PRODUCT MUST BE DISPOSED SEPARATELY AT THE END OF ITS SERVICE LIFE.
DO NOT DISPOSE THE UNIT AS UNSORTED DOMESTIC WASTE.**

PURPOSE

The ventilator is designed to ensure continuous mechanical air exchange in flats, cottages, hotels, cafés and other domestic and public premises. It is equipped with a regenerator that enables supply of fresh filtered air heated by means of extract air heat energy recovery. The ventilator is designed for installation on external walls and is rated for continuous operation

DELIVERY SET

NAME	COOLTRON RECO 46
Ventilator	1 pc.
Remote control	1 pc.
Plastic screwdriver	1 pc.
Mounting plate	1 pc.
Foam wedges	1 set
Spare polyurethane foam	1 pc.
User's manual	1 pc.
Packing box	1 pc.

TECHNICAL DATA

The temperature in the room where the indoor unit of the ventilator is installed must be in the range from +1 °C to +40 °C with relative humidity up to 65 % (no condensation build-up). If the conditions for using the ventilator are beyond the specified limits, turn off the ventilator. Provide fresh air supply through windows.

The transported air temperature must be in the range from -15 °C to +40 °C.

The ventilator is rated as a class II electric appliance.

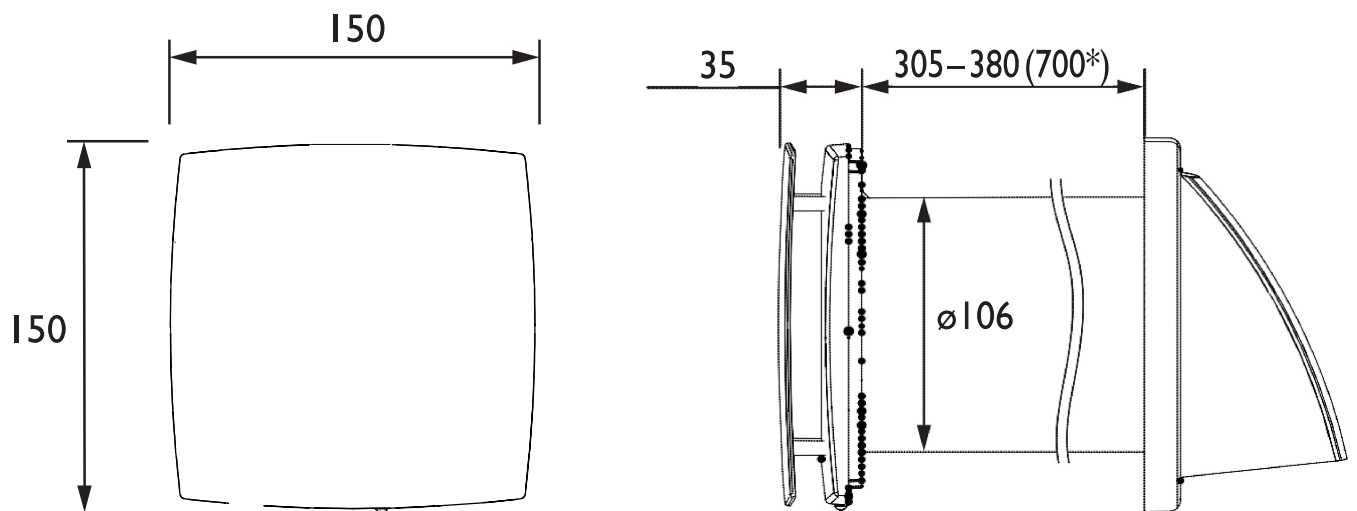
Ingress protection rating against access to hazardous parts and water ingress is IP24.

The unit design is constantly being improved, thus some models may be different from those described in this manual.

The technical data of the specific model are indicated on the label on the ventilator casing.



The figure below shows the overall dimensions of the indoor unit of the ventilator and the minimum wall thickness sufficient for mounting the internal components of the ventilator inside the air duct.



Ventilator model	Dimensions [mm]			
	Overall dimension A	Air duct diameter D	Diameter of the hole in the wall for mounting the ventilator D1	Minimum possible wall thickness L
Cooltron Reco 46	150	106	120–125	305

DESIGN AND OPERATING PRINCIPLE

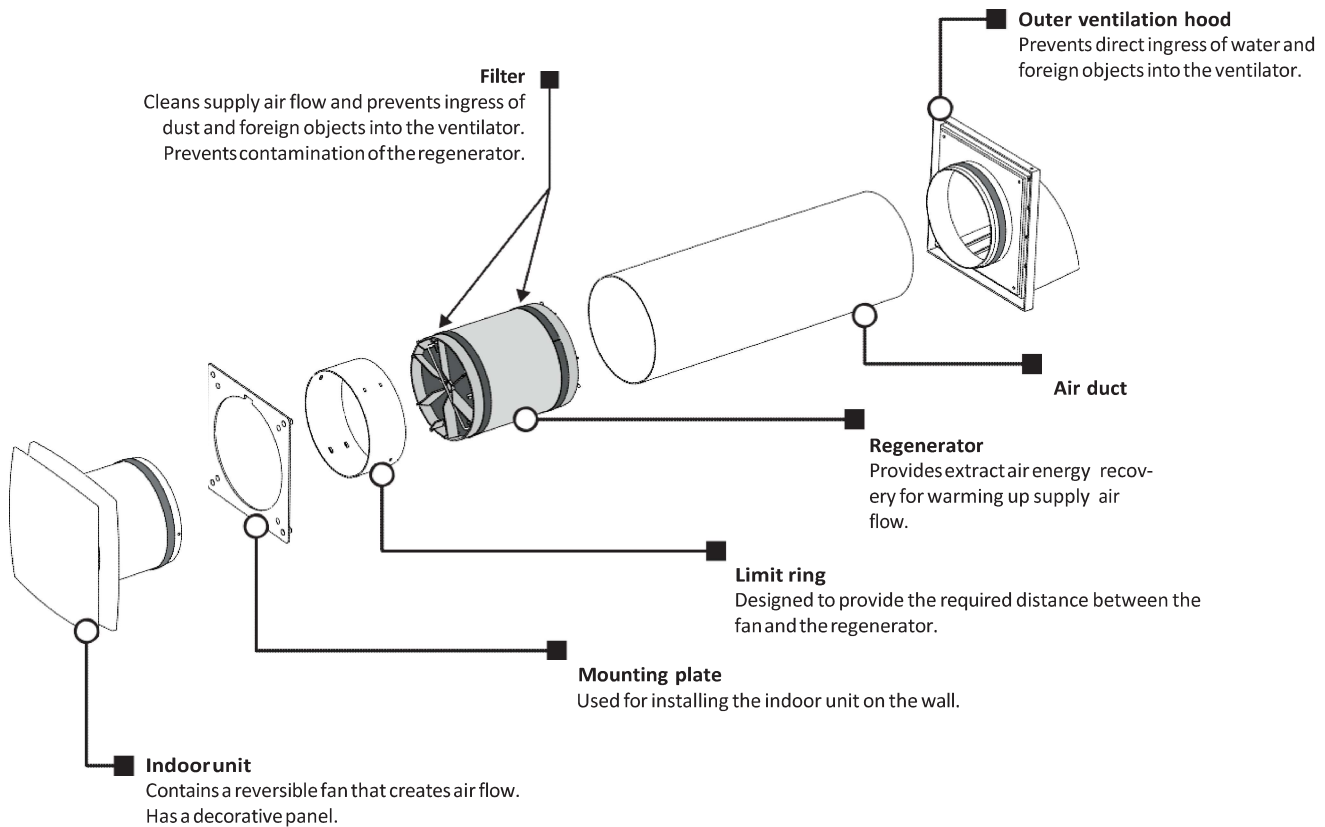
The ventilator consists of an air duct, a ventilation unit and an outer ventilation hood. Two filters, a regenerator, a distance ring and two air flow rectifiers are installed in the air duct.

The air filters are designed to purify supply air and prevent foreign object ingress into the regenerator and the fan.

The regenerator utilises extract air heat energy to warm up supply air flow. The regenerator is heat insulated with a specially designed insulating material.

The indoor unit with the fan is installed on the inner side of the wall.

The ventilation hood must be installed on the outer side of the wall. It is used for directed air discharge and prevention of ingress of water and other objects to the ventilator.



The ventilator operates in two cycles, 60 seconds each.

CYCLE I. As warm stale extract air flows through the regenerator, which gradually absorbs heat and humidity. In 60 seconds as the regenerator gets warmed up the ventilator is switched to the supply mode.

CYCLE II. Fresh intake air from outside flows through the regenerator, absorbs accumulated moisture and is heated to a room temperature due to the heat accumulated in the regenerator. In 60 seconds as the ceramic regenerator gets cooled down, the ventilator is switched to the air exhaust mode and the cycle is renewed.

MOUNTING AND SET-UP



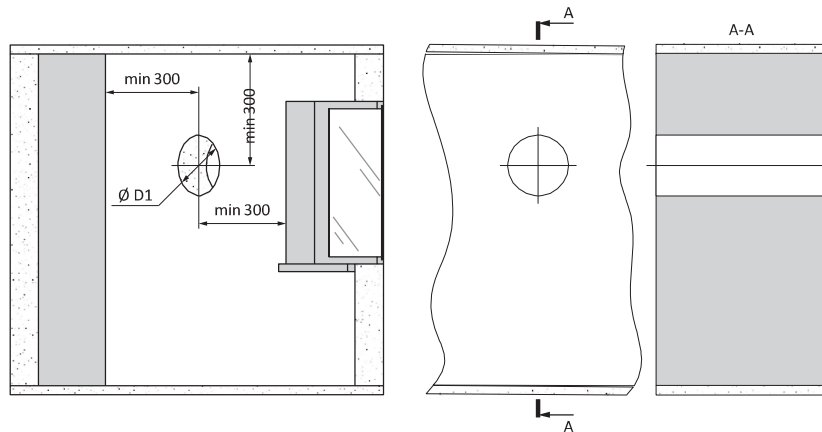
READ THE USER'S MANUAL BEFORE INSTALLING THE UNIT.



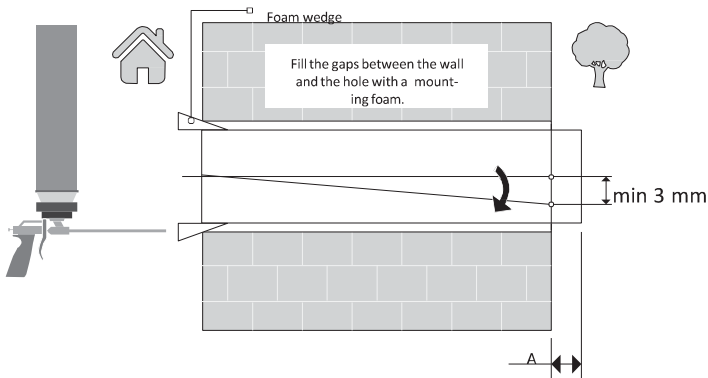
DO NOT BLOCK THE AIR DUCT OF THE INSTALLED VENTILATOR WITH DUST ACCUMULATING MATERIALS, SUCH AS CURTAINS, CLOTH SHUTTERS, ETC. AS IT PREVENTS AIR CIRCULATION IN THE ROOM.

To install an external ventilation hood or grille, it is necessary to have access to the outer wall surface at the installation site.

1. Prepare a round core hole in the outer wall. The hole diameter depends on the specific model of the ventilator and is indicated in the table of overall dimensions in the "Technical data" section.



2. Install the air duct into the hole so that its cuts are aligned with the outside and inside surface of the wall. For ease of installation use the foam wedges included in the delivery.

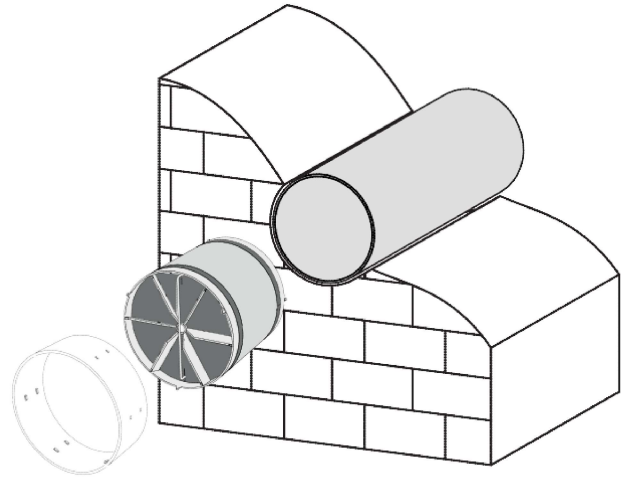


While mounting the air duct be sure to provide the minimum slope of 3 mm downwards from outside.

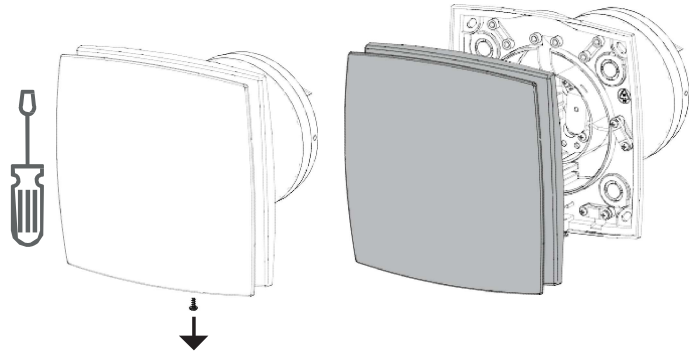
The air duct can be cut by calculating preliminary the required length or after fixing the air duct on the wall (in this case, it is necessary to have access to the outside part of the wall).

3. Install the assembled regenerator and the limit ring into the air duct.

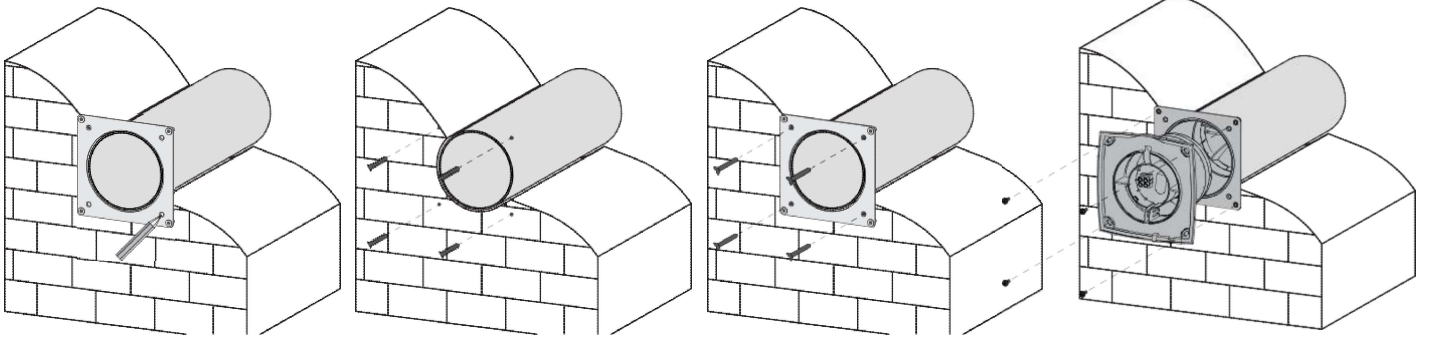
The limit ring is connected to the regenerator.



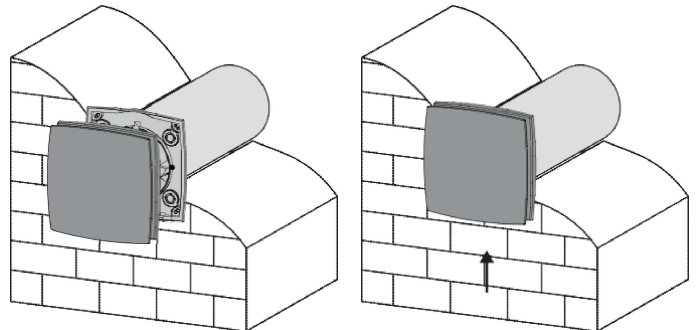
4. Use a screwdriver to unscrew the self-tapping screw from the casing and remove the front part of the indoor unit.



5. Attach the mounting plate and mark holes for the dowels with a pencil or marker. Drill the holes and insert the dowels. Then install the mounting plate on the wall and the rear part of the indoor unit in the duct. Fasten the rear part of the indoor unit with the screws on the mounting plate.



6. Install the front part of the indoor unit to its original position and fix it with a screw using a screwdriver.



7. Install the outer ventilation hood or the grille.

CONNECTION TO POWER MAINS



**POWER OFF THE POWER SUPPLY ALWAYS PRIOR TO ANY OPERATIONS WITH THE UNIT.
THE RATED ELECTRICAL PARAMETERS OF THE UNIT ARE GIVEN ON THE MANUFACTURER'S LABEL.**

The ventilator is rated for connection to single-phase AC 230 V, 50 Hz power mains using a power cable with a plug installed at the factory.

WARNING! The unit must not be connected through any type of speed regulators – thyristor, autotransformer, frequency, etc.

The ventilator must be connected to the stationary power supply via an integrated switch with a gap between the contacts at all poles of at least 3 mm.

The unit is equipped with an electric motor, which has two fixed speeds.



ALL THE COMPONENTS OF THE UNIT ARE ITS INTEGRAL PARTS. MAINTAINING THE FACTORY CONFIGURATION AND FORM FACTOR IS ABSOLUTELY ESSENTIAL FOR THE PROPER AND CONSISTENT FUNCTIONING OF THE UNIT. ANY UNAUTHORISED ALTERATIONS TO THE UNIT FORM FACTOR OR FAILURE TO ADHERE TO THE ELECTRICAL CONNECTIONS DIAGRAM SHALL RELIEVE THE MANUFACTURER FROM LIABILITY FOR ANY RESULTING MALFUNCTIONS AND VOID THE UNIT WARRANTY.

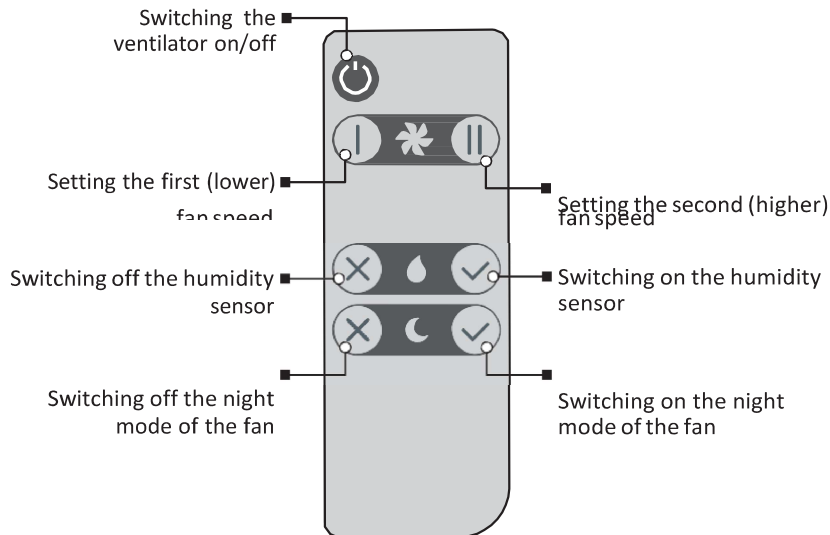
Controlling the ventilator using the remote control

The ventilator is connected to power mains using a cord with a plug.

The functions of the remote control buttons are shown in the figure below.

The speed at which the ventilator is currently operating is indicated by a coloured LED on the front panel of the indoor unit. The first (lower) speed corresponds to the green colour, the second (higher) speed corresponds to the blue colour of the LED.

The passage of remote control commands is confirmed by a short-term decrease in the brightness of the LED on the front panel of the indoor unit.



When switched on using the **On/Off** button on the remote control, the ventilator starts to operate at the speed at which it was switched off

When switched on using buttons **I** or **II**, the ventilator starts to operate at the corresponding speed.

If the humidity sensor is switched on, then when the humidity exceeds the preset level, the ventilator switches to the second (higher) speed.

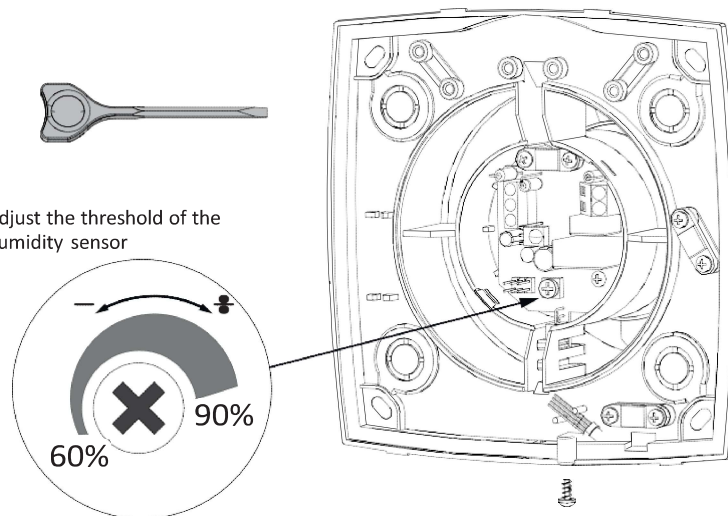
At high outdoor air humidity, the ventilator can switch to the second (higher) speed as a result of the humidity sensor triggering.

If such switching is undesirable, then temporarily turn off the humidity sensor using the remote control.

You can adjust the operating threshold of the humidity sensor by turning the potentiometer regulator using a special plastic screwdriver.



**DO NOT USE A METAL SCREWDRIVER, KNIFE, ETC. FOR ADJUSTMENT
OPERATIONS NOT TO DAMAGE THE CIRCUIT BOARD.**



When turning on the night mode, the ventilator will operate at the first (lower) speed for 8 hours. At this time, the brightness of the LED decreases and the ventilator does not respond to speed switching and triggering of the humidity sensor. After the end of this time period, the ventilator will return to the previous operating mode. The night mode can be turned off at any time using the corresponding button on the remote control.

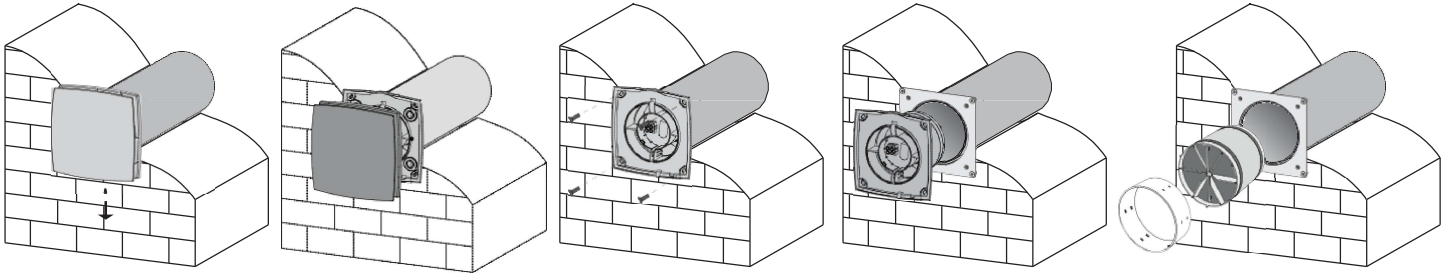
TECHNICAL MAINTENANCE



DISCONNECT THE UNIT FROM POWER SUPPLY BEFORE ANY MAINTENANCE OPERATIONS!

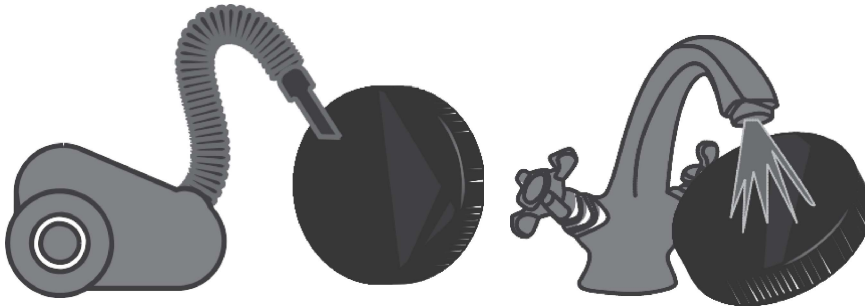
Maintenance of the ventilator means regular cleaning of the ventilator surfaces of dust and cleaning and replacement of the filters. Accessing the main units for servicing and maintenance is as follows.

Remove the front part of the indoor unit by unscrewing the self-tapping screw. Remove the four screws retaining the indoor unit, then pull it out of the air duct. Consequently remove all elements of the ventilator.



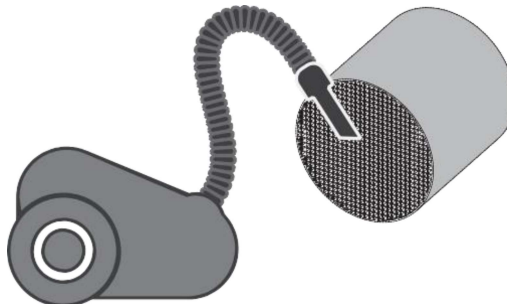
1. Clean the filters as they get clogged, but not less than once in three months.

- Wash the filters and let them get dry. Install dry filters in the air duct.
- Vacuum cleaning is allowed.
- The filter rated service life is 3 years.
- For new filters contact the Seller.



2. Some dust may accumulate on the regenerator block even in case of regular maintenance of the filters.

- Clean the regenerator regularly to ensure its high heat recovery efficiency.
- Vacuum clean the regenerator not less than once a year.



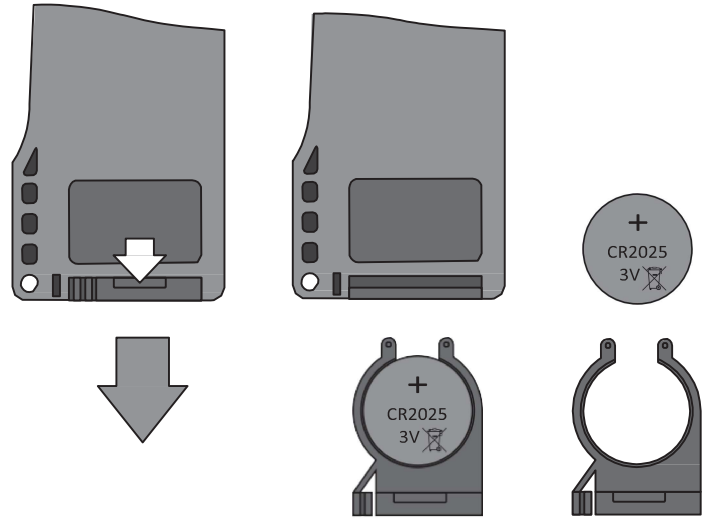
3. Replacing the battery in the remote control (when needed).

No response of the ventilator for pressing the remote control buttons indicates the need to replace the battery.

The battery type is CR2025.

To replace the battery of the remote control, remove the battery holder with a battery.

Replace the battery and install the holder with a new battery back to the remote control.



POSSIBLE FAULTS AND TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reasons	Troubleshooting
When switching on the ventilator the fan does not start.	No power supply.	Make sure the power supply line is connected correctly, otherwise troubleshoot the connection error.
	The motor is jammed, the impeller blades are soiled.	Turn the ventilator off. Troubleshoot the motor jam and the impeller clogging. Clean the blades. Turn the ventilator on.
Circuit breaker tripping during the ventilator start-up.	Overcurrent as a result of short circuit in the electric circuit.	Turn the ventilator off. Contact the Seller for further information.
Low air flow.	Low set fan speed.	Set higher speed.
	The filters, the fan or the regenerator are clogged.	Clean or replace the filter. Clean the fan and the regenerator.
Noise, vibration.	The impeller is clogged.	Clean the impeller.
	Loose screw connection of the ventilator casing or the outer ventilation hood.	Tighten the screws of the ventilator or the outer ventilation hood.

STORAGE AND TRANSPORTATION REGULATIONS

- Store the unit in the manufacturer's original packaging box in a dry closed ventilated premise with temperature range from +5 °C to + 40 °C and relative humidity up to 70 %.
- Storage environment must not contain aggressive vapors and chemical mixtures provoking corrosion, insulation, and sealing deformation.
- Use suitable hoist machinery for handling and storage operations to prevent possible damage to the unit.
- Follow the handling requirements applicable for the particular type of cargo.
- The unit can be carried in the original packaging by any mode of transport provided proper protection against precipitation and mechanical damage. The unit must be transported only in the working position.
- Avoid sharp blows, scratches, or rough handling during loading and unloading.
- Prior to the initial power-up after transportation at low temperatures, allow the unit to warm up at operating temperature for at least 3-4 hours.

MANUFACTURER'S WARRANTY

The product is in compliance with EU norms and standards on low voltage guidelines and electromagnetic compatibility. We hereby declare that the product complies with the provisions of Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council and CE-marking Council Directive 93/68/EEC. This certificate is issued following test carried out on samples of the product referred to above.

The manufacturer hereby warrants normal operation of the unit for 24 months after the retail sale date provided the user's observance of the transportation, storage, installation, and operation regulations. Should any malfunctions occur in the course of the unit operation through the Manufacturer's fault during the guaranteed period of operation, the user is entitled to get all the faults eliminated by the manufacturer by means of warranty repair at the factory free of charge. The warranty repair includes work specific to elimination of faults in the unit operation to ensure its intended use by the user within the guaranteed period of operation. The faults are eliminated by means of replacement or repair of the unit components or a specific part of such unit component.

The warranty repair does not include:

- routine technical maintenance
- unit installation/dismantling
- unit setup

To benefit from warranty repair, the user must provide the unit, the user's manual with the purchase date stamp, and the payment paperwork certifying the purchase. The unit model must comply with the one stated in the user's manual. Contact the Seller for warranty service.

The manufacturer's warranty does not apply to the following cases:

- User's failure to submit the unit with the entire delivery package as stated in the user's manual including submission with missing component parts previously dismantled by the user.
- Mismatch of the unit model and the brand name with the information stated on the unit packaging and in the user's manual.
- User's failure to ensure timely technical maintenance of the unit.
- External damage to the unit casing (excluding external modifications as required for installation) and internal components caused by the user.
- Redesign or engineering changes to the unit.
- Replacement and use of any assemblies, parts and components not approved by the manufacturer.
- Unit misuse.
- Violation of the unit installation regulations by the user.
- Violation of the unit control regulations by the user.
- Unit connection to power mains with a voltage different from the one stated in the user's manual.
- Unit breakdown due to voltage surges in power mains.
- Discretionary repair of the unit by the user.
- Unit repair by any persons without the manufacturer's authorization.
- Expiration of the unit warranty period.
- Violation of the unit transportation regulations by the user.
- Violation of the unit storage regulations by the user.
- Wrongful actions against the unit committed by third parties.
- Unit breakdown due to circumstances of insuperable force (fire, flood, earthquake, war, hostilities of any kind, blockades).
- Missing seals if provided by the user's manual.
- Failure to submit the user's manual with the unit purchase date stamp.
- Missing payment paperwork certifying the unit purchase.



FOLLOWING THE REGULATIONS STIPULATED HEREIN WILL ENSURE A LONG AND TROUBLE-FREE OPERATION OF THE UNIT.



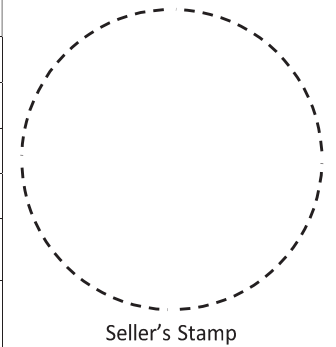
USER'S WARRANTY CLAIMS SHALL BE SUBJECT TO REVIEW ONLY UPON PRESENTATION OF THE UNIT, THE PAYMENT DOCUMENT AND THE USER'S MANUAL WITH THE PURCHASE DATE STAMP.

CERTIFICATE OF ACCEPTANCE

Unit Type	Single-room reversible energy recovery ventilator
Model	Cooltron Reco 46
Serial Number	
Manufacture Date	
Quality Inspector's Stamp	

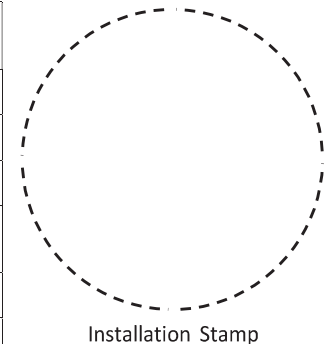
SELLER INFORMATION

Seller	
Address	
Phone Number	
E-mail	
Purchase Date	
This is to certify acceptance of the complete unit delivery with the user's manual. The warranty terms are acknowledged and accepted.	
Customer's Signature	



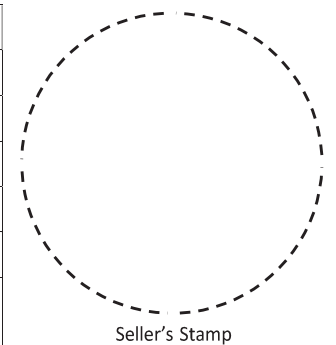
INSTALLATION CERTIFICATE

The Solo _____ unit is installed pursuant to the requirements stated in the present user's manual.	
Company name	
Address	
Phone Number	
Installation Technician's Full Name	
Installation Date:	Signature:
The unit has been installed in accordance with the provisions of all the applicable local and national construction, electrical and technical codes and standards. The unit operates normally as intended by the manufacturer.	
Signature:	



WARRANTY CARD

Unit Type	Single-room reversible energy recovery ventilator
Model	Solo _____
Serial Number	
Manufacture Date	
Purchase Date	
Warranty Period	
Seller	



COOLTRON

SUOMITRADING

Suomi Trading Oy

Areenakatu 7, 37570 Lempäälä

asiakaspalvelu@suomitradings.fi
